

Chhuah fan - Oct. 1984

OCTOBER, 2014

(MISSION)
RAMTHAR

Pearl Jubilee



Pearl Jubilee



Email: ramtharchanchinbu@gmail.com

Fax No. 0389-2316410



26 Aug. 2014



2013-15 RAMTHAR EDITORIAL BOARD

Vei lam aţangin:

Thu - Rev. Lalhuanmawia, Rev. P.C. Pachhūnga, Rev. K. Lalhmuchhuaka,
Rev. Thangzauva, Nl. H. Lalngūrliani

Ding - Upa Zoramthanga, Pu R. Lalhhanhima, Rev. C. Chawngliana,
Upa Lalrinmuana, Upa F. Lalfakzuala, Pu Lallawmnakima Hmar
(Pu Lalbiakēnga Fanai leh Upa H. Zoliana te an tel lo)

**RAMTHAR KUM 30-NA
SERMON**

'Chung lam nēna inzawm Kohhran'.....phêk 15-18

Ramthar Association Chanchinbu Thla kip Chhuak**Editorial Board 2013 - 15**

Editor	: Rev. Thangzauva	9612950043 (M)
Joint Editors	: Upa Lalrinmuana	9436142643 (M)
	Upa Zoramthanga	9436362385 (M)
	H. Lalngurliani	9774390980 (M)
News Editor	: Lalbiakenga Fanai	9436366234 (M)
Cir. Manager	: Lallawmnakima Hmar	8575178109 (M)
Publisher	: Rev. Lalchuanmawia	9615952406 (M)

Member-te

Rev. K. Lalhmuchhuaka	: Synod Moderator
Upa H. Zoliana	: Synod Secretary(Sr.)
Rev. P.C. Pachhunga	: Exe. Secy./c. Mission etc.
Rev. C. Chawngliana	: BEC Member
Upa F. Lalfakzuala	: BEC Member



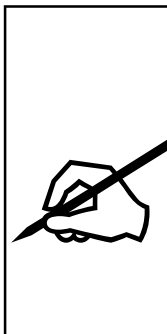
Thu chhuah tur nei chuan Email- ramtharchanchinbu@gmail.com -ah emaw Phek lehlahm chauhah ziakin Editor emaw Manager, Ramthar Chanchinbu, Synod Office, Aizawl - 796001, Mizoram, India, hnenah thawn tur a ni e.



Ramthar chanchinbu thu chhuahte hi ziaktu mawhpurhna a ni e.

KUM KHAT LÂK MAN - ₹ 50/-**A CHHÛNGA THU AWMTE**

- | | |
|---|---------|
| 1. Editor thukhawchâng | - 1-2 |
| 2. Moderator thuchah | - 3 |
| 3. Lâwmpuina leh duhsakna | - 4-8 |
| 4. Ramthar Chanchinbu rawngbâwlina | - 9-12 |
| 5. Keimahni | - 13-14 |
| 6. Kum 30-na pual Sermon | - 15-18 |
| 7. Kum 30-na pual thuziak | - 19-32 |
| (1) Ram lah chu lâk tur a la tam mai si a | |
| (2) Thilmak (Miracle) | |
| (3) 'Church Planting' lama chak... | |
| 8. BUHHMUN AṬANGIN: | - 33-40 |
| (1) Puithiam a ṭap | |
| (2) Tualthattu chhungkuain baptisma... | |
| 9. Ramthar Feh | - 41-47 |
| 8. Ramthar rawngbâwlina thilpêk petute | - 48 |



RAMTHAR CHANCHINBU ' PEARL JUBILLE' CHIBAI!

Pathian hruaina azârah Ramthar chanchinbu chuan October 2014 hian kum 30 'Pearl Jubilee' a lo thleng ve ta rêng mai. Pathian hnênah lâwm thu awm rawh se.



Ramthar chanchinbu chhiartu zawng zawngte *Editorial Board*-in 'Pearl Jubilee' hmingin chibai a bûk a che u. Ramthar chanchinbu chhuah a nih theihna tûra hma latu te, a darh zauna tura thahnemngai taka semtu *Agent* te, thla tina min chhutsaktu *Synod Press* te, Synod-in kum tin chanchinbu chhuah nan ₹ 2,00,000 min pêk avang te, Kohhranhote hmalâkna avang te leh Ramthar chanchinbu atâna mi thahnemngai zawng zawng te chungah lâwm thu kan sawi a ni.

Ramthar chanchinbu hi hun hmasa lamah chuan kum khatah vawi khat tihchhuah thin a ni a, chumi hnuah thla khat danah – January 1986 ațangin thla kip chhuak chanchinbu a lo ni ve ta a ni. Chanchinbu hi chhuah a nih tirh chuan kawpi 3000 chhut a ni a; tunah chuan kawpi 28,800 lai chhut a ni ta. Chhuah a nih ațanga tun thleng hian phêk 32-a tihchhuah a ni. *Editor* palî an awm tawh a, chungte chu: Rev. Rokhuma (1984 – July, 2004); Upa Lalliansâwta (Aug., 2004 – 2006); Upa Zoramthanga (2007 – 2012) leh Rev. Thangzauva (2013 - ...) te an ni.

Ramthar chanchinbu la hi kohhran 1372 an awm a, la la ve lo hi 220 lai an la awm bawk. Kohhran tinin la thei ila a duhawm hle a ni. Ramthar Chanchinbu la tam Kohhran panga chauh lo tar lang ila: (1) Champhai Vengthlang Kohhran kawpi 383; (2) Electric Veng Kohhran – Aizawl kawpi 380; (3) Mission Veng Kohhran kawpi 312; (4) Khatla Kohhran kawpi 287 leh

(5) Durtlâng Kohhran kawpi 270. *Missionary*-te tâna Ramthar Chanchinbu lâksak Kohhran tam tak in awm bawk a, a lâksak tam zual pathum lo tar lang leh ila: (1) Ramhlun Kohhranin *Missionary* 500 (2) Chanmari West Kohhranin *Missionary* 376 leh (3) Chanmari Kohhranin *Missionary* 251-te an lâksak bawk, a lâwmawm tak zet zet a ni.

Kum 30 chhûng kum tina ringthar kan neih dan hetiang hian lo tar lang ila:

1984 - 1239 **1985** - 1363 **1986** - 1745 **1987** - 2419
1988 - 2010 **1989** - 2027 **1990** - 3497 **1991** - 2752
1992 - 2631 **1993** - 2689 **1994** - 1939 **1995** - 2714
1996 - 2825 **1997** - 3365 **1998** - 2811 **1999** - 2754
2000 - 2228 **2001** - 4281 **2002** - 4385 **2003** - 4491
2004 - 4100 **2005** - 6222 **2006** - 5363 **2007** - 5409
2008 - 9913 **2009** - 9021 **2010** - 7282 **2011** - 6373
2012 - 5476 **2013** - 6754 **2014** - 3926 (*July thleng*).

Kum 30 chhûng, kum nga dan zêla Ramthar-a thawktu pun chhoh dan hetiang hi a ni:

1984 - 346 **1989** - 713 **1994** - 863 **1999** - 733
2004 - 1333 **2009** - 1727 **2014** - 2363 (*July thleng*).

A kum têlin Ramthar thawhlâwm pawh a pung chho ve zêl a. Ramthar chanchinbu chhuah a nih kum (1984) ațanga kum nga dan zela thawhlâwm pun dan pawh hetiang hi a ni.

1984 - ₹ 33,49,051.91 **1989** - ₹ 1,89,52,145.90
1994 - ₹ 3,86,51,066.45 **1999** - ₹ 7,96,22,231.00
2004 - ₹ 1,47,33,107.51 **2009** - ₹ 25,52,92,397.00
2014 - ₹ 57,53,76,853.00 Hla-in 'Nang i

awmna hmunah, kei ka hmunah a tih angin, Mizoram pâwna awm te, Mizoram chhûnga awmte pawhin Pathian ram zau nan thawh theih kan nei theuh va. Lal Isuan 'Mi tirtu duh zâwng tih leh a hna thawh zawh tur hi ka chaw a ni.' (Jn 4:34) a tih angin, keini pawhin Krista hna chhunzawmtu kan nih hriain kan awmna hmun theuhah țan i la thar leh ang u.//

MODERATOR THUCHAH*Rev. K. Lalhmuchhuaka*

Pathian khawngaihna leh kaihhruaina avângin RAMTHAR CHANCHINBU kum 30-na a lo thleng ta rêng mai hi a va lâwmawm êm! Hemi puala Thuchah (*Message*) ziaak tura min sâwm avâng pawhin ka lâwm hle mai.

Kan Ramthar chanchinbu hi pân hle mah se Ramthara kan rawngbâwlna leh kan thlen chin te, kan hmabâk te, *missionary* chanchin te kan lo hre thin hi a bêngvârthlâk hle a ni.

Kohhranho tibéngvârtu leh rawngbâwlna kawnga min kaihruaitu tha tak a ni a. Kan Ramthar rawngbâwlna pawh hei hian a tichangtlung êm êm a ni. Tin, hêng thuziak kan lo chhiar thin aţangte hian chona tha tak min pe a ni.

Kan Ramthar chanchinbu hi lo ţhangin rawngbâwlna ropui tak ni zêl se. Hêng aţangte hian Lalpan a mite zâwng chhuak zêl sela.

Rawngbâwlna chanchinbu hlawhtling tak a lo nih zêl theih nân Lalpan malsâwm zêl rawh se.

• • •

LAWMPUINA LEH DUHSAKNA

Rev. Rokhuma, *Editor* [1984 - 2004]



Pathian khawngaihnain Lal Isua Chanchin Tha chu, khawvêla ram ropui Kumpinu rama ramthim veia thuhrlitu kohhran leh mi malten, thih pawh dâwn lovin Mizoramah hian an rawn hril a.

Chu Chanchin Tha chu Mizote pawhin anmahni zingah leh khawvêl hmun hrang hrangah, mi mal, pawlho leh kohhran pawhin a lo hril darh ta zêl a.

He rawngbâwlina atâna Ramthar chanchinbu tangkaina te, Ramthar thawh ŭlna te, buh hmun lama harsatna leh a lâwmawmna te, chanchin tlângpui leh mamawh inhrilhna te, buh Neitupa hnêna mamawh thlen tura infuih pahin he Ramthar chanchinbu hi Pathianin A hmang ŭthin a.

A enkâwltu tha tak takte hmangin hma a sâwn chho zêl a. Tichuan, tun hi kan lo thleng a, a lâwmawm êm êm a ni.

Pathianin mal A sâwm zêl ka beisei.

• • •

Upa Zoramthanga, Editor [2007 - 2012]

Ramthar (*Mission*) *chanchinbu* chuan October 2014-ah hian a champha vawi 30-na a lo thleng ta rêng mai. Nasa taka hma sâwn zêlin tunah chuan thla tin *copy* 28,800 lai chhut a ni ta. Tluang taka a kal theih nâna malsâwmsaktu Pathian hnênah lâwm thu i sawi ang u.

Kum 30 chhûnga hun leh tha sênga lo buaipui ðhintu - *Editorial Board member* te, *article* leh *sermon* rawn thawh ðhin te, *missionary*-te tâna lâksaktu mi mal leh pawlho te, mahni awmna veng leh biala hun tam tak sênga sem darhtu te leh he chanchinbu chhiar ðhintu zawng zawng te Lal Isua Krista hmingin chibai ka bûk che u-in, duhsakna sâng ber ka hlan a che u.

Misssion Board-in thuziak hmanga rawngbâwlina a neih chhun leh chanchin kan inhriat tawn theihna, **Ramthar (*Mission*) *Chanchinbu*** hi a lo ðhan lena, rah thar a chhuah zêl theih nân Pathianin malsâwm zêl rawh se.

• • •

Upa Lalramthanga, Cir. Manager [1984-1985]



Ramthar chanchinbu kum 30 lai a lo tling ve ta rêng mai hi a va lâwmawm êm! Pathian hnênah lâwm thu awm rawh se. Hun hmasa lama harsatna tam tak a tawn te khawvêl hmasâwn leh changkânnain a ûm bo mêk zêl a.

Tunah chuan khâwlthluaknei leh *internet* hmanga awlsam leh changkâng zawka thiltih a ni ta zêl te hi a lâwmawm hle a ni. Khawvêl hmasâwn leh changkân zâr zovin tuifinriat râlâ kan *missionary*-te pawhin Mission Veng pa aia an chhiar hmasa zâwk ta te hi ropui tak a ni. Thu mai ni lova kohhranho thlarau nun châwm tur chi thlalak hmuhdawm tak tak hmuh tel tur a han awm thei ta te hian Ramthar rawngbâwlâna lamah kohhranho min chovin min tibengvâr hle thin a ni.

Ramthar chanchinbu rawngbâwlâna hi kohhranho tâna malsawmna thlentu ni zui zêl tura duhsakna sâng ber ka hlân a, kohhranhote i hlut zual zêl ang u.

Upa Thangkima Ralte, Cir. Manager [1987-1995]



Ramthar chanchinbu leh a thawktute chibai ka buk a che u.

Ramthar chanchinbu avanga Kohhranhote thawh hona kum 30-na kan lo thleng ta rêng mai leh a chhuah tirh aţanga a rawngbâwlâna ţangkai chho zêl kan hmuh hian Pathian Thlarau Thianghlim hnathawh a ropui ka ti a.

He chanchinbu rawngbâwlâna ţan tir lama thil awm dan te leh thawh hona siamtu pawimawh tak a nihzia te min hriat chhuahtîr a. Kan *mission* hnaah *missionary* te, a tir chhuaktu kohhran mipuite leh *mission field*-a ringtharte inhriat tawna leh chakna petu ni turin kan duhsakna ka hlan a ni.

Pu R.L. Chhanzova, Cir. Manager [1996-2006]

Ramthar chanchinbuin kum 30 a lo tling ta reng mai hi a lawmawmin a ngaihhlutawm hlein ka hria. Hetiang hun min hrui thlengtu Pathian chu fakin awm rawh se.

Ramthar chanchinbuin hma a sawn zel a, internet lamah te chhiar theih a lo ni ta a. Thlalak mawi tak takte kan hmu thei ta zel a, a copy pawh 28,800 lai a lo ni ta a, a lawmawm hle mai. Tun ai hian a pheh hi han tam deuh thei pheih se chu a tha lehzuah ngei ang. Hma lam pana kal zel turin duhsakna ka hlan a. Lalpan a ram zau nan Ramthar chanchinbu hmang zel rawh se.

Upa Lalhriata, Cir. Manager [2007-2008]

Pathian hruainain Ramthar chanchinbu chuan a kum 30-na a lo thleng ta reng mai. A va lawmawm em!

A bu hmêlhman pawh a changkang tulh tulh e. A thu ken hi a kalkhat deuh avangin mi tin tân a ngaihnawm kher lo a nih pawhin thla thar ngahhlelh phah an lo awm ve zel hi thil lawmawm tak a ni.

Kan Lal Isua pawhin a hna tul ber puan chhuahna chanchinbu hi a ngaihlu ve hlein a rinawm.

Chanchin Tha hril kawnga kohhranhote min tibengvâra, min tithathotu atân Pathianin malsawm zel sela; a enkawltute pawh hruiin tichak zel rawh se.

H. Lalngûrliani, Cir. Manager [2009-2011]

Ramthar chanchinbu chhiartu zawng zawng chibai u le. Ramthar chanchinbu chuan kum 30 a lo chuangkai ta der mai! A chhuah tirh ni aţanga vawiin thlenga tluang taka a la kal zêl avangin Pathian chungah lawm thu awm rawh se.

Chhiartu zawng zawngte malsawmna leh duhsakna ka hlân a. Chanchinbu pawhin hma a sâwn zêl theih nan duhsakna sâng ber ka hlân e.

• • •

KOHRANHO HNÊNA NGENNA

Pathian hruaiin kum 2014 kum tâwp lam kan lo thleng leh ta reng mai. Kum tina harsatna kan tawh ţhin sutkian a nih theih nân a hnuaia ngenna tar lan ang hian fel taka rêlin kohhranhovin ţan laa, ni 8 December, 2014 hmaa **Cir. Mgr. Ph. 8575178109** emaw, lehkhain emaw, Editor hnênah emaw ramtharchanchinbu@gmail.com-ah rawn hriattir turin Kohhran tinte ngen in ni e:

- 1) January, 2015 aţanga 'RAMTHAR' Agent tur
- 2) January, 2015 aţanga la tur zat
- 3) Chanchinbu man hi Synod pawisa kuma chhût lovin kalendar kum (Jan-Dec.)-a pêk ţhin tur a ni a, a theih hram chuan pêk tlâk nghal ni thei se a lawmawm hle ang. Chanchinbu man 'Synod Ramthar' SBI A/C.10665621086 leh Bank dang aţanga pe chuan IFS Code: SBIN0007058 hmangin a pêk theih reng e. Mi mal leh pâwl chanchinbu latute pawh hei hian a huam vek a ni.

Kum 10 chhûng 'RAMTHAR' sem rawngbâwl hna lo thawk tawh zawng zawngte hnênah 'CHAWIMAWINA' thuziak pêk vek tum a ni a, Ramthar Pisapui-ah la tura ngen leh hriattir in ni e.

- Editor, 'RAMTHAR'

‘RAMTHAR’ CHANCHINBU RAWNGBÂWLNA

R. Lalchhanhima
Cir. Mgr. (kal chhuak)

Sawi hawnna: ‘RAMTHAR’ chanchinbu kum 30-a upa a lo ni ve ta reng mai hi a va lâwmawm teh reng êm! Hemi puala phêk pawh titam deuhva 2014 October thla chhuak abîka tihchhuah a ni pawh hi a mawh lo ve. Lalpa kan lâwm e.

1. Hun hmasa lam: Kan Lalpa ngaih pawimawh ber ‘Chanchin Ṭha hril’ ngai pawimawh kohhran kan ni tih tilangtu chu ‘RAMTHAR’ chanchinbu kan tichhuak hi a ni pakhat awm e. He chanchinbu hi October 1984 kha a chhuah hmasak ber thla a ni a, kawpi 3000 tihchhuah a ni. Kum khat lâk man erawh – ram chhûng ₹ 10, ram pawn ₹ 12 a ni. A tir lamah chuan thla tin tihchhuah pawh a ni lo nghe nghe a ni. Thawktu indaih loh vang a nih a rin theih mai awm e. Khâng hun lai khân tuna khawlthluaknei leh *internet* nen changkâng thei anga kan thawk ta ang hi a la ni lo va; a chhutna khawl pawh a la changkâng lo hle a ni. Mi ṭhahnemngaiten harsa taka bul an lo ṭana tun hun kan thleng ta hi a ropuiin a lâwmawm tak zet a ni.

He chanchinbu chhuak hmasa ber *Editorial*-ah chuan ‘*Missionary*’ tih hi

‘*Misawnari*’ tiin a inziak a, hei hian Mizo ṭawng humhalh leh tihhma-sawn kawngah ṭan a la tih a tilang thei awm e. Oct. 2014 chhuak kâwmah ‘*Mi thlarau hruai ila, kan lawm zel ang*’ tih ziak a awm a, hei hian he chanchinbuin a tum – kohhranhote thlarau bo zawn kawnga ṭhahnem-ngai tura fuih leh tihchak a tum tih a târ lang Chiang hle bawh.

Tuna ‘RAMTHAR’ tia he chanchinbu hming kan hman hi June 1987 thleng kha chuan ‘SYNOD

RAMTHAR' tih a ni thin a, tunah pawh Bank Account-ah chuan ' S Y N O D RAMTHAR' tih hmingin sum vawn a la ni reng. 'RAMTHAR' tih hi a tawi fel faiin a lam a awlsam zawk bawk a, tha kan ti tlângin hman zui zel pawh kan duh zawk ngei a rinawm e.

2. Enkawltu hmasate: Eng Chanchinbu pawh hi tu tan pawh bengvârna leh min tihmasâwnu a nih mêk lai hian a enkawl leh buaipui erawh a awlai lo tih kan hre theuh awm e. He chanchinbu chhuah tan hun lai hian tuna hman raw changkâng leh thiltih awlsam ang hian a awlai lo tih hi a Chiang reng a. Chuti chung

pawha thahnemngai tak leh rim taka an lo thawhna zârah tun hi kan thleng thei a ni a. Kokim takin tilang thei vek lo mah ila Editor leh Cir. Manager-te tal hi chu i han tilang hram teh ang, chungte chu:

(1) **Editors**

- (a) Rev. Rokhûma [Oct. '84-Jul. '04]
- (b) Upa Lalliansawta [Aug. '04-Dec. '06]
- (c) Upa Zoramthanga [Jan. '07- Dec. '13]
- (d) Rev. Thangzauva [Jan. '13 - ...]

(2) **Circulation Managers**

- (a) Pu Lalramthanga [Oct. '84 - June '85]
- (b) Pu Lalliansawta [July '86- May '87]
- (c) Pu Thangkima Ralte [June '87- Dec. '95]
- (d) Pu R.L. Chhanzova [Jan. '96- Dec. '06]
- (e) Upa Lalhriata [Jan. '07- Dec. '08]
- (f) Nl. H. Lalngurliani [Jan. '09-Dec. '11]
- (g) Pu R. Lalchhanhima [Jan. '12- Apr. '14]
- (h) Pu Lallawmnakima Hmar [May '14- ...]

3. Thu chhuah dan tlângpui:

Ramthar chanchinbu hi awmze nei, uluk taka buatsaih a ni a. A chhûng thu kalhmang rem dan pawh awmze neia kalpui thin a ni. Heng huangte hi ngelnghet taka hman thin a ni:

(1) **Editor thukhawchâng:** Editor-in chanchinbu chhuah thlaa thu inhmeh tur ziakin kohhranho fuihna/chona/thuchah te a ziaak tlângpui thin.

(2) **Keimahn:** Synod Mission Board ângchhûng thiltih leh thil

thleng hrang hrang - thla tin ringthar zat/tuar-puina/Committee thut/Board membar-te leh SMB hmunpui thawktute zin leh chet vêlna.

(3) **Hriatzauna huang:**

Khawvêl ram zau zawka kan ringtupuite thawngtai-sak dan kan thiam theih nân leh an chin kan hriat zau theihna turin tihchhuah thin a ni.

(4) **‘Ramthar’ hluttute huang:**

He huang hian miin ‘Ramthar’ a chhiar aṅga hlâwkna a hmuh tihchhuah thin a ni. Kohhranho hian ‘Ramthar’ chhiar aṅga hian thlarau lam nun a châwm hle tih tichiangtu huang a ni, thu rawn thawhtu pawh an pung sâwt hle. Ramthar *Email* leh *Facebook* bâkah *Mobile SMS*-in an rawn thawn tlângpui.

(5) **Sermon:** Hunbi nei leh mi sâwm bik neia kohhranho thlarau lam nun châwm tur *sermon* hrang hrang tihchhuah thin a ni.

(6) **Buh hmun aṅangin:**

Krista pasalṭha rammû

mêkten an rawngbâwlina chanchin ngaihnawm leh bengvârthlâk tak tak an ziah tihchhuah thin a ni. He huang hi kohhranho ngaihven leh thlâkhlelh ber huang a tling hial awm e.

(7) **Ṭhahnemngaite thu leh hla:**

Ramthar rawngbâwlina lama mi ṭhahnemngaite thu leh hla hi a ṭhahnem thei viau mai a, kan chanchinbu a têt avanga chhuah thuai tura harsatna kan tawk nasa hle.

(8) **Ramthar feh:**

Hei hi tunhmaa hnam dang ṭawng kan hman thin ‘*Work Camp*’ tia kan hriat lâk kha a ni. Ramthar rawngbâwlina lama kohhran ṭhahnemngai Lalpa tâna feh chhuakten thu leh hla an rawn hawn chhuah chhâwn sên a ni mai lo thin hi a buaipuitute tân inthlahrun a na duh khawp mai.

4. A hmasâwnna leh

hmasâwnna tur ṭhenkhat:

Pathian khawngaihna zârah hmasâwnna kawng tam tak awm kan sawi sêng dawn lo va, a langsâr zual chauh lo thlir ila:

(1) Ramthar chanchinbu latu kan pung zêl, tun thleng hian kawpi 28800 chhut a ni a, kum 30

chhûngin kum tin 960-a pûng ang a ni. A chhiar leh lâk kawngah kohhranho kan harh thar mêk zêl a, amaherawh-chu, he thu ziah lai thleng pawh hian la lo kohhran 200 chuang lai kan la awm nia chhût a ni. Chhûngkaw hisâpa chhûtin chhûngkaw 91541 zet la lo kan awm nia chhût theih a ni bawk.

(2) Thuziak thawhtu kan pun zêl laiin, a bîkin Buh hmun ațanga thuziak rawn thawhtu kan tlêm deuh hi țan kan lâkna tur pawimawh tak a ni. Thuziak thawn nân ramtharchanchinbu@gmail.com hi hman țangkai kan pung sâwt hle a, hman țangkai deuh deuh a țha hle.

(3) Kum 2012 January thla ațangin *Email*-in 'RAMTHAR' hi thawnchhuah țan a ni a, awlsam zâwka thiltih a nih theih nan *missionary*-ten *email* ID neia Ramthar *Facebook* zawm kawnga hmasâwn a țul hle.

(4) Ramthar lâkna man pêk kawngah hma kan sâwn ta hle a, a lâwm-

awm hle. *SBI Bank a/c. 1 0 6 6 5 6 2 1 0 8 6* - a h awlsam zâwkin pêk theih mai a ni a, *SBI Bank* awm lohnaah pawh *IFS Code: SBIN0007058* hmangin eng *bank* ațang pawhin pêk theih a ni. Kohhran bengvâr deuh chuan kum bulah a hlawmin an kohhran chhûnga latute lâkna man an rawn chhûng mai a, anmahni chhûngkuaah an inching fel ve leh mai țhin, entawn tlâk tak niin a lang.

(5) 'RAMTHAR' sem rawngbâwl hna kum 10 thawk tawhte zawng zawng hnênah *Editorial Board*-in 'ÇHAWIMAWINA' thuziak mawi tak pêk vek ni se tiin a rêl thar a, kohhran tina dawng theite chuan ngaihven ila, lehkhabu inpêk țhin erawh tihtâwp a ni.

Kum 30 bahlah lova 'RAMTHAR' latu kan awm a nih chuan Ramthar Pisapui-ah rawn inhriattir ni se a va lâwmawm dawn êm! 'RAMTHAR' chhiartu leh la țhintute zawng zawng Krista hmingin chibai vek u le.//

• • •

K E I M A H N I

† SMB ringthar Jan-Aug. 2014:

Sl.No.	Buhtmun	Missionary	Jan-Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Availin
1	Aru. E'	72	22	9	19					50
2	Aru. W'	104	142	40	64					246
3	Assam	76	60	3	1					64
4	Barak Area (JPM+Bengali)	86	155	30	48					233
5	Cachar Tlang	78	45	dawn loh	30					75
6	Delhi	18	47	18	18					83
7	Home Mission 'N'	172	79	dawn loh	27					106
8	Home Mission South	231	106	46	40					192
9	Jharkhand	33	340	19	75					434
10	Karbi Anglong	127	106	52	25					183
11	Kolkata	31	264	26	88					378
12	Lucknow	31	204	3	47					254
13	Nepal	42	131	21	10					162
14	Patna	33	133	17	10					160
15	Siliguri	33	70	3	1					74
16	Tripura	141	1093	91	196					1380
17	Mizoram Masihi Sangati	8	551	dawn loh	211					762
	July-Dec 2014	1316	3548	378	910					4836

1. Kar awl hi 'nei lo' emaw, 'dawn hman loh' emaw a ni e.

2. SMB hnuaia thawktu zawng zawng 2363 (Thawktu dinhmun hi danglam reng a ni.

3. Buh hmun Ringthar dinhmun hi a zât chiah la hriat kim hman loh a aum thin.

† **Tuarpuina:** Kan rawngbâwlpui J. Lalliantluangi, Diphu Presbyterian Mission School-a thawk pa, Pu J. Thanliana (66) chu ni 22.06.2014 khân an khua Darlung-ah Cancer natnain a thi. SMB-a a thawhpuiten kan tuarpui tak zet a, Pathian thlamuanna an chan ngei duhsakna kan hlân a ni.

† **Ramthar Ni hman:** Kumin August 31 Ramthar Ni denchhena Ramthar kampên neihpui tura sawmna a thathnem avângin Ramthar Pisapui atanga ruahmanna hmasa tihdanglam a ngai hial a, a lâwmawm hle.

† **Ringlo mite tihbui an tâwk:** Pu Lalrinliana Colney, Kanpur, Lucknow Buh hmun ni 1-2 chhûng Chanchin Tha beihpui (*crusade*) neih tumin an inbuatsaih a, thil tul zawng zawng an lam khawm vek hnuin, *pandal* an siam zo t̄ep tihah harsatna an tâwk thut mai a. *Police* leh CID-te kalin, hêkna an dawn thu hrilhin, an *pandal* zâr chu an thiahtir nghal a. CID ni awm tak an va kal leh a, an *address* te engkim an dil a, an vau zui a, an *member*-ho thlate an la a, mahse chungho chu RSS an lo ni a, *police*-ho chuan Pu Lalrinliana Colney chu in lama haw vat turin an ti a. Ina a haw hnuah *police* chuan, "*Report kan dawng a, hei hi kan theh luh chuan man in ngai dawn a, pawisa min pe ula, report hi kan ziaak lut lo ang*", an ti leh ta a. Kohhranhovin i t̄awngt̄aipui ang u.

† **OHS kum 75-na lâwm:** Rev. Lalchhuanmawia, Secy. (SMB) khuallian atâna sâwmin ni 10 Sept. 2014 (Nilaini) khân Oriental High School, Silchar, Barak Area chuan Platinum Jubilee an lâwm.

† **BEC t̄hu:** Ni 03.09.2014 (Nilaini) khân *Board Executive Committee* pawimawh tak neih a ni a, rawngbâwl na kal mêk leh kal zêl dan tur thil tam tak an rêl.

† **Ramthar Editorial Board Committee:** Ni 26.08.'14 (Thawhlehi) khân Ramthar Editorial Board a t̄hu a, kal zêl dan tur a rêl zingah - '*Ramthar*' kum 10 sem rawngbâwl hna lo thawk tawhte zawng zawng hnênah '*CHAWIMAWINA*' thuziak mawi tak pêk ni rawh se' tia rêl a ni a. Hei hian lâwmman lo dawng tawhte zawng zawng pawh a huam vek a, Ramthar Pisapui-a ngaihven tura ngen nghal an ni bawk.

† **Buh hmun sikul fang:** Pu H. Vanlalchhuanga, SOS chu ni 03-12.09.2014 chhûng khân Chhim Bial-a kan Mission Sikul fangin a feh chhuak.

• • •

SERMON

CHUNG LAM NENA INZAWM KOHHRAN

Mt 6:9-10; 16:18-19; Lk 16:19-31



Rev. P.C. Pachhünga
Executive Secretary

Khawvêl hmun hrang hranga kohhran pawl hrang tam lutuk hian kohhran awmzia hriat thiam a tiharsa a, kohhran nihna min hmuh țhelhtîr thei. Mizoramah mai pawh hian kohhran pawl hrang hrang a tam hle a, sawi kim mai sên pawh a ni awm lo ve.

Kum 20/30 kal taah kha chuan Zoram hmun tinah kohhran kan dah sângin kan zah țheuh mai a. Kohhran hian vantlâng leh mi mal nunah thûk takin hmun a nei a ni. Tunlaiah erawh chuan kohhran zahna leh pawisakna pawh nei lo te, kohhran thu leh hla ngaih pawimawh nachang hre lo te, rawngbâwtute zah derna pawh nei tawh mang lo te kan tam sawt ta hle mai. Mi țhenkhat chuan kohhran hi khawvela pawl pakhat ve mai, YMA leh a dangte ang bawk niin an ngai a. Pawl țha leh țangkai takah chuan ngai mah se a nihna tak erawh an hre lo.

Thuthlung Hluia

kohhran: Hebrai țawnga *Edah* leh *Qahal* tih hi Thuthlung Hlui kohhran sawina anga ngaih a ni ber a. *Edah* chu thlan leh ruat an nih vanga pung khâwmho sawina a ni a (Deut 7:6), chu chuan thlante nihna leh dinhmun pawimawhzia a tilang. *Qahal* erawh chu hna bîk atâna kohte sawina a ni a, koh an nih

chhan (*hna*) pawimawh-zia a tilang thung (Deut 4:10).

Thuthlûng Thar

kohhran: Thuthlung Thar lamah chuan kohhran sawi nâna an hman chu *Ecclesia* (Greek) a ni a. Koh chhuah, ko khâwm, ko hrang tihte a huam vek a; Thuthlung Hluia *Edah* leh *Qahal* nen thuhmuna ngaih a ni.

Lal Isuan zirtir 12 a koh chhuahte kha Israel hnam sawm leh pahnihte entirna anga sawi a ni thin a; chuvangin, Israel thar tobula ngaih a ni. Isua Kristaa Pathian hnam thlan, Israel thar chu heng zirtir 12-te atang hian a lo intan ta a ni. Johana 10:7-16-ah Beram rual tehkhin thua hmangin Isuan kohhran lo ding tur thu a sawi a, amah Isua ngei chu beram vengtu, kohhran-ho neitu chu a ni. A beramte chu a ngaihsak a, 'Pawl tlênte u, hlau suh u, ram pêk che u hi in pa lâwm zâwng tak a ni" a ti a nih kha.

Tichuan, Krista thihna leh thawhlehna avangin Pawl thar, Israel thar, Thuthlung Thar kohhran chu a lo ding ta a. Chu chu Krista taksa, Israel thar, Pathian chhûngte titea sawi a ni thin. Krista ringtu awm khâwm, rinnain a phuar khâwm, Pathian leh mihringte inpawl na chhungkua chu a ni.

Chung lam nena inzawm

chu: Kohhran hi khawvêla pawl ding ve satliah

a ni lo va, a duh apiangin an din ve ngawt theih lah a ni hek lo. Chung lama mi, he leia kan lo chan; thlarau lam thil, taksaa kan chan; nakina mi tur, tuna kan chan chu a ni a. Van kohhran nena inzawm, pum khat a ni; chu tak chu hriat thiam harsa lai chu a ni a, chung lama mi hriattirna lo phei chuan a takna pawh phak a ni lo.

Matthaia 6:9-10 kan chhiar chuan, Lal Isuan tawngtai dan a zirtirnaah khan hetiang hian ti thin turin a ti – *"Kan pa, vana mi, i ram lo thleng rawh se, ... i duh zâwng vana an tih angin leia mi'n ti rawh se"* tiin. He thu atanga thil Chiang taka lo lang thei chu Pa Pathian chu ram neitu a ni a, ani chu vana mi a ni. A ram pawh chu vana awm a ni a, a rama mite chuan a duh zâwng an ti thin. Chu Pa Pathian ram vêk chu khawvêla lo thleng tura dil tur chu a nih avangin a neitu leh a ram zia pawh a danglam thei lo. A neitu chu Pa Pathian, vana mi tho kha a ni ang a, vana a rama

miten a duh zâwng an ti
 ðhin ang bawk khan
 khawvêla a ram lo thleng
 tura mite pawh chuan a
 duh zâwng an ti ðhin tur
 a ni. Chu chu kohhran
 chu a ni a, chu kohhran
 chu hmuh theih leh
 hmuh theih loh kohhran
 chu a ni.

Matthaia 16:18-19-ah
 khawvêla kohhran lo ding
 tur chungchang a
 sawinaah fiah lehzualin
 van kohhran nena
 inzawmna thu a sawi a.
*'He lungpui chungah hian
 ka kohhranho ka rem chho
 ang a, mitthi khaw kulh
 kawngkharte chuan chu
 chu an ngam lo vang.
 Vanram chabite ka pe ang
 chia, lei chungah eng pawh
 i phuar apiang vanah phuar
 a ni ang a, lei chungah eng
 pawh i phelh apiang vanah
 phelh a ni ang'* tiin van
 kohhran leh lei kohhran
 inpumkhatzia, thu hrang
 nei ni lovin thu khat vua
 an nihzia a sawi Chiang hle
 a ni. Kohhranhoten
 Chanchin Tha hmanga
 sual phuarna lak ata an
 phelhte chu van pawhin
 an lo pawm dawn, phelh
 lova an phuarte pawh

vanin a lo phelh dawn
 chuang lo, lei kohhran
 hnathawh kalh zawngin
 van kohhranin hna an
 thawk lo vang. Van
 kohhran leh lei kohhrante
 chu kohhran pakhat, ðang
 dun leh inzawm tlat an ni
 a, lei kohhrana awm lo tân
 van kohhrana tel beisei
 theih a ni lo vang.

Luka 16:19-31 thu-a mi
 hausa leh Lazara te
 chungchang thu kan
 chhiar phei chuan lei
 kohhran leh van kohhran
 inzawmzia a Chiang
 lehzual a ni. He thu hi Lal
 Isua sawi a ni a, thu
 phuahchawp, ngaihnawm
 satliah ni lovin thu tak,
 van kohhran leh lei
 kohhran inpumkhatzia
 kan hriat theihna a ni
 zawk.

Lazara (*mi rethei, pân
 bawm khah lûk*) chu a thi
 a, vanah, Abrahama
 angchhungah (*van
 kohhranah*) a kal ta a. Mi
 hausa pawh a thi a,
 hremhmuna a kal a, ná,
 hrehawm tuar rêng rêngin
 a awm a. Hremhmun
 aţangin vâna Pathian
 khawngaihna a han ngen
 a; mahse, a ngenna chu

tihhlawhtlin theih a ni lo. Chutia a thil dil an phal tak lovah chuan khawvêla a unau panga lai la damte chu tuna a awmnaa an lo kal ve loh nan tu ber emaw chu khawvêlah zuk kala zuk hrilh turin a ngen leh ta. Mahse, chhâna a hmuh chu *'khawvelah Mosia leh zawlneite (kohhranho) an awm, chung mite thu chu awih mai rawh se'* tih a ni. Chu mi hausapa chu a ngenngâwl hle mai a, *'mitthi zinga mi meuh zuk tho lehin zuk hrilh sela an awih ang'* a ti a; mahse, Pathian chhânaah chuan *'khawvêla mi (kohhranho) thu an awih loh chuan vâna mi pawh zuk kalin zuk sawi se, an awih chuang lo vang'* tih a ni. Kohhranhovin Chanchin Tha kan hril bâk hi vânin hril tur a nei chuang lo. "Pathianin khawvêl a hmangaih êm êm a; chutichuan, a Fapa mal neih chhun a pe. Amah chu tu pawh a ring apiang an boral lohva, chatuana nunna an neih zâwk nân" tih thu bâk hi khawvêl chhandamna tur thu dang

a awm thei lo. Vân kohhran chu leia kohhran nen hian kohhran pakhat an nih avangin thu hrang sawi tur an nei chuang lo va, leia kohhranho thu awih lo tân vâna kohhran thu awih tur thu a awm chuang lo.

Unaute u, kohhran hi pawl ding satliah a ni lo va, chung lam ațanga din, he leia a taka kan hmuh, thlarau lam thil tisâa kan chan, van kohhran nena inzawm, he khawvêla a taka kan lo neih, nakîna mi tur, tuna kan lo chan lâwk chu a ni. A neitu chu Pathian engkimtitheia chu a ni. Chuvangin, kohhran hi i ngaisâng lova, i zah lova, i pâwisa lova, a thu i pâwm duh lova, a rawngbâwl hna pawh i ngainêp a nih ngat chuan eng tik nîah emaw i inchhîr hun a thleng palh ang e aw. Chumi hunah chuan i sim ang a, a sâwt tawh si lo vang a, an thusawi i awih loh kha i awih leh hnahnawh ang a, a sâwt tawh chuang si lo vang.

Lalpan a thu malsâwm rawh se, Amen.//

RAM LAH CHU LĀK TUR A LA TAM MAI SI A *Joshua 13:1*



*Rev. Lalchhuanmawia
Chairman & Publisher*

Kan Ramthar chanchin-bu-in kum 30 a lo tling ve ta dêr mai! He hun min hruai thlengtu Lalpa chu fakin awm sela! He hun lâwmawm tak dênchhén hian kohhranten Chanchin Ṭhaa ‘Ram’ lâk tur la tamzia hi i ngaihtuah

nawn leh ang u. Lalpa chhiahhlawh Mosia chu Lalpan Nebo tlâng, Pisga tlâng chhîp aṭangin Gilead ram zawng zawng, Naphtali leh Ephraim ram zawng zawng, Manase leh Judai ram zawng zawng, a thlang lam tuifinriat thleng, chhim ram leh tûm khawpui Jeriko phairuam, Zoar thlengin a entîr a; “*He ram hi a ni, Abrahamate, Isakate, Jakobate hnenate ‘I thlahte ka la pe ang’ tia chhechhama ka lo tiam kha; a hmuh zawng ka hmuhtîr phawt chia; nimahsela, chutah chuan i kal lo vang,*” tia Mosia chu ramtiama luh ve a rem loh avangin mawhphurhna chu Joshua kutah hlan niin Joshua chuan Kanaan ram luah turin khawpui ropui tak takte la-in ram tam tak a la tawh a ni. Hetih lai hian Joshua pawh a lo upain a lo târ ve leh tawh hle a ni. Nimahsela, Lalpa chuan a hnenah, “*I lo upain I lo tar ta hle a, ram lah chu lâk tur a la tam mai si a,*” tiin chawl mai thei a la nih loh thu hrilhin, ram la lâk belh zêl tur pawh a kawhbmuh zui nghal a ni.

Mizoram Presbyterian tur a awm a ni. Kohhran hian Chanchin Kohhranten nasa takin Ṭha hrilna lamah nasa ṭan kan la tlâng a, takin hma a la a, kawng Ramthar rawngbâwlina thilpêk leh missionary ropui tak tak pawh hmuh chawmna thuah te,

missionary atâna mahni inpêkna lamah te nasa takin kan harh thar a. Tun dinhmunah phei chuan (*Science leh Maths. zirtir thei tih loh chu*) *missionary* atâna lâk sen loh khawp hial diltu kan nei pawh kan ti thei awm e. India ram chhûnga *Mission Field* 16 (*Nepal tiamin*) leh Odisha bakah Cambodia, leh *Mission* Pawl hrang hrang kan thawhhopuina, India ram chhûng leh pâwnah, thawktu *missionary* 2363 kan nei mêk a, heng zinga 20-te hi India ram pawn (*Nepal tel lovin*)-ah an thawk a ni. Kohhranhote ãawngtâina leh *missionary*-te thawhrimna Pathianin mal a sâwm a, January-August 2014 chhungin ringthar *baptisma* chang pawh 4000 zet kan nei a ni. Tangka kum liam taa ₹ 1000 hisâpa kohhranin *missionary* kan châwmna tling khawm pawh ₹ 19,32,93,416 a tling a, hei hian ₹ 1000 hisâpin *missionary* 16,108 châwm ang kan ni a, a ropui khawp mai. Kohhran hrang hrangte inpêkna rah a ni.

Missionary 100 leh a aia tam châwm thei hi kohhran 34 lai an tling. Pathian Ram Ipa Ramthar leh Thawktu Châwmna bâkah Ramthar *Field* hrang hranga an mamawh, *budget*-a dah chi loh leh dah hman loh mamawh tam tham tak, ‘*Project List*’ tiin kohhran ãhahnem takin in rawn chhâng ãhin te hi a va lâwmawmin a va ropui êm! A chhâwr ãangkaitu *Field*-te an va lâwm ãhin êm! Kumin *Project List* pawh kohhran hrang hrang, Kohhran Hmeichhia, KÏP leh mi mal/chhungkuaten in rawn chhâng leh hlawm a. Aizawl kohhran pakhat phei chuan cheng nuai 24 chuang man an rawn chhâng a, kohhran pahnihin nuai 10 chuang ve ve, chutiang chuan kan theih ang tâwk tâwkin kohhrante kan ãang vek a, hei hi thil lâwmawm tak a ni. Khawvêl hmun dang leh India ram hmun dang aãanga kan Ramthar rawngbâwlina chanchin hria apiangin mak an tiin ropui an ti a, Mizoram

Presbyterian Kohhran hi an fak thinin, mi dangte hnenah entirna atân an sawi chhuak ve fo thin a ni.

Aw le, heti tak hian Chanchin Tha rawngbâwlna hnaah kohhranten sôm, thâ leh ngaihtuahna pawh kan sêng hnem tawh. Nimahsela, Lalpan Joshua hnenah “*I lo upain i lo târ ta hle a, ram lah chu lâk tur a la tam mai si a,*” a tih ang hian kan thawk hnem tawhin kan hah viau tawh pawh a ni mai thei e. Lalpa tâna ram lâk tur a la tam em avang hian hahchâwl mai thei kan la ni si lo. Upa Hriata’n ‘*Châwl hman kan ni lo, muang thei kan ni lo; chawlhna nuam khi kan thlen hma zawng*’ a lo tih ang leh Tirhkohin, ‘*Eng pawh ni sela, kan thlen chin aţang khan hma i sâwn zêl ang u,*’ (Phil 3:16) a lo tih ang hian hmasâwn zel tura kan puanven kan sawi chhin sauh sauh a ngai a ni. *Field* hrang hranga kan rawngbâwlna hmalâkna kawng hrang hrangah hian thawktu *missionary* a ni emaw, thawhna tura sum a ni emaw, a enga mah hi duh

khawp kan la nei zo lo vek niin a lang! *Field* aţanga *missionary* dil mamawh pawhin inthlahrûng takin a tlêm thei ang ber an dil ngam chauh thin a, thahnemngaih viau pawhin tun dinhmunah hi chuan hmalâk chak hlulai ngaihna a la awm lo a ni ber e. Kan thawhlâwmte hi a tam viau tawh emaw kan tih lai hian ram pawn (*foreign*)-a *missionary* intir tur phei chuan khawvel ram hausa deuh *Mission* Pawl kan thawhpui a nih loh chuan keimahni mai hi chuan kan la tlin lo a ni ber. Min hringtu kohhran *Wales* ramte pawh kan vei viau a, anmahni ram puihna leh thawh hona aţang lo chuan kan Synod sum aţang ngawt hi chuan kan la tlin lo a ni ber. Chuvangin, mi dang puihna tel lova khawvêl hmun danga Chanchin Tha hril tur chuan nasa taka kawng engkima ţan kan lâk a la ngai a ni.

Kan Chanchin Tha rawngbâwlna beitham tak avang hian Pathianin min chawimawiin khawvêlin

hemi avang hian min hre thawhpui atan min sâwm
 ta hle mai. Kohhran leh nasa hle. Khawvêl tawp
mission pâwl tam takin thlenga Chanchin Tha kan
 thawhpui châkin min hril darh zel theih nân '*kan*
 sâwm reng tawh a, India *thlen chin atanga hma*
 ram mai ni lovin South *sâwn zel'* tur leh '*ram lâk*
 East Asia ram hrang hrang *tur'* a la tamzia hriain
 Thailand, Vietnam, Laos Kohhranhote theihtâwpin
 leh ram dangah pawh i thawk zel ang u.//

• • •

**SYNOD MISSION BOARD
 HOME MISSION NORTH
 BRU CONVENTION VAWI 1-NA**

PROGRAMME

A hmun	: Damparengpui Kohhran Biak In
A hun	: Ni 30 Oct. - 2 Nov., 2014
Thupui	: I puan in zauh rawh' (Isaia 54:2)
Speaker	: Rev. C. Zorammawia <i>i/c Dawrpui Pastor Bial</i>
Bible Study	: Jakoba Lekhathawn
Zirpuitu	: Rev. Laldusaka <i>i/c Damparengpui Pastor Bial</i>
Secretary	: Upa Zasiama <i>Leader, Bru Gospel Team</i>
Asst./Recording Secretary	: Pu Lalfakawma <i>Headmaster, SHMS, Zomuantlâng</i>

THIL MAK (MIRACLE)

*Upa Lalliansawta,
Secretary, SMB (1991-1993)*

A hmasa berin RAMTHAR chanchinbu kum 30-na puala thu ziaak tura min sâwm avangin lâwm thu ka sawi a. Ramthar chanchinbu kum 30 tluang taka hruai thlengtu Pathian hnênah lâwm thu awm rawh se.

Kum 1984 ațanga chhuah țan a nih ngaihtuahin tuna copy 28,800 lai thla kipa tihchhuah a lo ni ta hi a ropui a, a lâwmawm tak zet a ni. He chanchinbu hmanga Pathian hnathawh ropui tak tak kan lo hriat țhin te avangin a enkawltu bulpui ber Pathian hnênah lâwm thu awm rawh se.

Editorial Board member zawng zawngte leh chanchinbu chhuah a nih theih nana hma latu zawng zawng te, chhuah a nih chhan ang taka lo chhiar țhintu zawng zawng te hnênah lawm thu sawi chungin chibai ka hlân a, hun lo kal zêl turah pawh Chanchin Ța rawngbâwl na țangkai a nih zêl theih nan duhsakna sâng ber ka hlân bawka a ni.

Aw le, kan thupui han en hian a thu kente chhiar a tichâkawm hle ang tih ka beisei a.

Amaherawh-chu, mi chi hrang hrang chhiartu turte han mitthla chuan insit a na duh hle mai.

Kan rawngbâwl mênka hmun hrang hrang leh kan la bâwl thlen lohna hmun te han thlir ila, tuna kan thawh mên dan nen hian a inbûk taw lo lutuk hian kan thupui min ngaihtuahtir a ni ber mai. Khawvêl zawng zawnga kala hnam tina mite Chanchin Ța hrilh tura thupêk a din reng lai hian Lal Isua chhandamna Chanchin Ța chu an lo pawm duh

leh duh loh chu thu hran ni se, a nih ang taka hrih tur ringawt pawhin a harsa lutuk tih hi a lang rêng mai. Hêng mite hi an tam lam chu sawi loh, mi narân an ni bik hauh lo. An sakhaw chelh mêkah an nghet a, an lungawi bawk a, thih ngamin an pathian biak lai chu an zui mêk a ni.

Joshua hova Israel faten Kanân ram an lût tur lai vêl pawh mitthlain a tehkhin a. Jordan lui cham pût mai te, Jeriko kulh lo tó lûr mai te, a chhunga chêngte lah mi lian leh chak pui pui an lo ni bawk si nen. Kanân ram pum puia chêng, hnam hrang hrang hneh zêla ram zauh tur an nih chu sawi loh, ramri bul maiah ngawt pawh tih rual loh hmuh tur a indawt zût mai. Kal zêl tur chuan a RÂLRÊL (*strategy*) a pawimawh tak meuh mai (*chu tak chu kan sawi tum a nî*).

Tih tur hmabâk lian pui a awm a, chu chu Lalber thupêk a nih avangin pehhêl theih a ni lo.

Chutih laiin tihngaihna a awm si lo. Chu thil pahnih insû, a harsa lai tak chin felna hmanraw pawimawh chu keini mihringte ngaih chuan THIL MAK (*miracle*) chu a ni. Pathian tân erawh thil mak a awm chuang lo va, a thil tih tur chu a ti mai zawk a ni. Jordan tuiptui kân dan a hria a, Jeriko kulh tihchim dan pawh a hria. Mosia leh Joshua hnêna an chakna tur thurûk ngun taka a hrih chu **“Chak tak leh huai takin awm rawh...”** (Joshua 1:9) tih a ni mai. Dik takin, Israel faten Aigupta ațanga Kanân an luah thlengin, a tir phât ațanga a tawp thlengin mihring tih theih rual loh, chung lam thiltih-theihna zêl an hmang a ni tih kan hria.

Indona hmanrua rêng rêng hi a hman dan hriat a ngai a, hmanrua a changkân zawh pôh leh hman dan zir ngun a ngai. Chu lai tak chu Pathianin a *counsel* ulukna lai tak pawh a ni e. Mosia leh Josua-te

hmanrua bawh kha Lal Isuan a rawn hmanh zui zêl a. Thuthlung Thar Chanchin Tha bu-ahte kan hmu chiah dup mai. Khawvêl kalphung pang-ngai (*nature*) chungah te, ramhuai chungah te, natna tinrêng chungah te leh thihna (*kan tih*) chungah te thleng pawhin a thuneihna a rawn hmanh leh ta. Amah mai ni lovin a zirtirte pawh a hman dan a zirtir a (Lk 9:1-6). Zirtir 12-te chauh ni lovin 70-te hnênah pawh a zirtir leh a, a hman dan pawh a hrilhfiat tel zêl mai (Lk 10:1-24). An han hmanh hlawhtling chho vêl zin *report* pawh a ngaih-nawm, an phûl viau tih a hriat theih. Zirtirtu hian a ngai pawimawh ngial mai. Vana a chhoh dawn hnaih, a hun hnuhnungah pawh a sawi zui lawm lawm mai. Ringtute chu chung lam thiltihtheihna kêngtu an nih “chhin-chhiahna”-in a zui zêl tur thu a sawi a ni (Mk 16:16-18). Tin, an Lalpa berin vâna a kal chhohsan hnu-

ah pawh tirhkohten tangkai takin an hmanh chho ta zêl a. Kan tunlai hunah pawh hriat tur a la awm zêl. Mahse, Pathian ram leh Setana kulhpui inbeihna tak tak atân chuan a la tawh lo hle mai.

A nih leh hêng kan rawngbâwna *Field*, India ram leh hmun hrang hrangahte hian kohhran-in kan aiawha a tirh *missionary*-te hian an hmanh mai thei ang em? Ni e, an hmanh mêk zêl bawh a, Pathian thu thu a ni ang chu. A ram zauhna atâna a miten an hman chu Lal Isua duh dan chu ni ngeiin a lang. Amaherawhchu, thlarau lam thil a nih avangin “*a hlâwk viau tak ang a, ka duh ve e...*” tih ngawt chi chu niin a lang lo. A hausak ren rual loh ni mah se, Pathianin ama ropuina atâna beitate hmanrua, a buatsaih a nih miao avangin a duh duhin nawm mâka thil mak tih theihna hi neih chi niin a lang lo. Lo neituin kum tir ațangin

lo a vât a, rim takin hlo a thlo va, kum tawpah hlim takin buh a seng thin. Kum tluana awm mai mai, a îtawm êm avanga kum tawp buh seng huna *Tlâm-êm* nena buh seng tum ngawt chu a kalhmang a ni lo vang. Rawngbâwltu, Lalpa tâna nun pum hlan phaltute, amah pâwla, a tâna inserh thianghlim thinte leh Lalpa rinawmzia hre chianga ring tlattute tân chuan chhandamna tura thiltihtheihna chhin-chhiaha chu a thleng thei ngei ang. Tin, thil mak hrim hrim hi amahin chhandamna a ni nghalin a lang lo. Chhandamna a lo thlen theihna tura hmanrua niin, RINNA a lo pian theihna tura mite thinlung su hawngtu hmanrua a ni. Lal Isuan, *“Miin mi chak chu a phuar hmasak zet loh chuan engtin nge a ina lutin a sum a lâksak theih ang?”* (Mt 12:29) tih a sawi ang khân, hmanraw tangkai Pathian ram din/zauhna tura hman thin tur niin a lang.

Hmân deuh khân khawthlang Teirei ruam, Bru khuaah Bru pa pakhat tihdam theihna nei a awm an ti a. Salem Boarding-a ka kal lai a ni bawk a, kein kan va tlawh ve a. Tihdam a neih leh neih loh chiaha chu ka chiang chuang lo va; mahse, chumi thâwm hria chuan phai Vaiho, tihdam beisei an rawn inzui duah duah rêng mai a. A chheh vêlahte pawh an awm hmûr mai ka hmuhin Mizote pawh kan ni tho chungin Vaiho rilru dúpna lam tak a nih hmel hlein ka hria.

Hetianga lam hi kan sawi uar vak lo va, a lem leh thil belh chian dawl tawk lo eng emaw avangte pawh a ni ang e. Eng pawh ni se, kan Bible pum puiah hian Lalpan hna a thawhna hmanraw pawimawh takah a hmang nasâ tih kan hmu a. Chu mai ni lovin, Lal Isuan kan hman ve tura min sawi hmuh chiang tak a nih avangin Zoram kohhrante pawh hian Chanchin Tha rawng-

bâwlna hmanraw tangkai
atân tun aia nasâ zawkin
kan *missionary*-te hian an
hman theih nan
taşwngtaşiin tan la ila.
Missionary, Ramthar field-
a awm, harsatna tinrêng
tuara Lalpa tâna thawk
mêkte pawhin 'Thil mak',
Pathian thiltihtheihna
leh a ropuina puan
chhuahna hmanga ram
la thei turin mahni

inbuatsaih chungin Lalpa
hnênah i dil ang u.

"Tin, hêng chhinchhiahnate
hian ringtute chu a zui zêl
ang: Ka hmingin ramhuaite an
hnaut chhuak ang a, taşwng
thartein an taşwng ang a; rulte
kutin an la ang a; thihna tûr
eng pawh in mah sela eng
mah an ti lo vang a; damlote
chungah an kut an nghat ang
a, an dam zel ang," a ti a.

• • •

[*Ramthar Chanchinbu kum 30-na puala thu ziaik turin kan sâwm a, min tihhlawhtlinsakin thu tha leh tangkai tak minrawn ziahsak a, Upa Lalliansâwta chungah lâwm thu kan sawi e. Amah hi Ramthar Chanchinbu Cir. Manager (1986-1987) leh Editor (2004-2006) hna te pawh lo chelh tawh a ni nghe nghe. Tunah hian an chhûngkuain Mission Veng, Aizawl-ah an chêng mêk a ni - Editor*]

✠ *Mite thusawi nazawng ngai pawimawh ila chuan missionary hi ka ni ngai lo vang - C.T. Studd*

Charles Thomas Studd-a (1860-1931), China ram leh Africa rama *missionary* ropui leh hmingthang tak kha a thih thlengin Africa-ah a awm a ni. Tum khat chu a chênna, *Ibambi, Belgian Congo*-a a bûkah chuan khâwnvâr êng lo tak hnuaiah Bible hi a lo chhiar a. A inlêngpa chuan, "Pu Studd, Bible i chhiar a ni mau?" tiin a rawn bia a. *Missionary* putâr chuan, "**Ni e. Ka Lalpa thu min pêk zingah tih hmaih ka neih leh neih loh ka zawng kual alawm maw le,**" tiin a lo chhâng a.

‘CHURCH PLANTING’ LAMA CHAK ZAWKA HMA LĀK

Rev. Lal Rinmawia
Secretary, SMB
(1994-1996)

R a m t h a r
 chanchinbu kum 30 a
 tlin puala October
 2014 thla chhuaka
Board Secretary kal
 chhuak ka nihna anga

Ramthar rawngbâwlña lam hawi thu ziaak thawh tura min ngenna chhângin hei hi ka han ziaak a ni. Sap ṭawng ‘*Church Planting*’ tih hi a Mizo ṭawnga ‘*Kohhran din*’ tih ai maha huam zau leh kan hman lâr nia ka hriat avangin thupuih ka han hmang a ni.

Kolkata *Field Secretary* ka nih lai khan, kan Kohhran hming “*Presbyterian Church of India*” tia thlâk ka rawtna thu ziaak chu Kristian Tlangau, November 1991 (Pp. 20-23)-ah tihchhuah a ni a, khatih laia kan Synod hruaitute khan an lo ngai pawimawh ve khawp mai a. Synod Inkhawmpui, 1991-ah thlenin, Assembly Inkhawmpui-ah kal zelin “*Presbyterian Church of India*” hi kan kohhran hming atân kan lo hmang ta a, lâwmawm ka ti khawp mai. Hetianga India ram pum huap kohhran hming kan put hnua kan hmalâkna

pawimawh tak tur chu ‘*Kohhran din*’ (*Church Planting*) nia ka hriat thu ka ziaak lang a, hetiang hian ka ziaak a.

“*Tunlai India rama Kohhran (established Churches)* zingah hian ramthim vei tak an awm mang lo, keini kohhran hi ramthim vei ber pawl kan ni mai aum e. Para-Church-te leh *Evangelical Pawl-te* hian ramthim rawngbawl hna chu an thawk nasa a ni. Anni hian kohhran an nih loh avangin ringthar an siam zelte enkawl zuia kohhran anga buatsaih chungchangah harsatna an nei fo. An thawhna bul hnaiyah kohhran ding sa a lo awm chuan an ringtharte

khan an zawm thei mai a; mahse, heng Kohhrante pawh hi ringtharte tan an lo inhawng mang lo va, ringtharte lahin an zinga tel an chak hek lo. Heng Para-Church te leh Evangelical Pawl tam takte hi an hna pui ber leh an tuina chu 'Evangelism' a ni a, chuvang chuan, an ringtharte tana kohhran dina, hmun pakhata chenchilha rawngbawl chu an thiam mang lo. Chuvang chuan, kan kohhranin India rama hma kan la lak zau zelnaah hian 'Evangelism' lam ai mah hian 'Kohhran din' (Church Planting) hi uar ta zawk ila a tha mai thei a ni. Kohhran nung tha, Evangelical Church tha tak kan din zel phawt chuan, khing ringthar lo aum zelte khian min rawn zawm mai dawn a ni. Keini chu Kohhran (Denominational Church) kan nih avangin kan tan kohhran din chu thil harsa tur a ni lo. Kan Pastor zinga mi la thalai deuh leh lehkha thiam leh ramthim veite hi India ram hmun hrang hrangah missionary - Pastor angin

inthawn chhuak teuh mai ila, an thawhna hmun apiangah "kohhran" chu an din zel mai dawn a ni."

Ramthar Office-a ka awm ve lai (1994-96)-te kha chuan *Field Secretary* bâk chu *Mission Field*-a thawk turin Synod-in Pastor min pe tam thei lo hle a. Tun hnaiah erawh hi chuan Pastor ordain thar kan neih zinga a tam zawkte chu *Field* lamah kan indah ta mah mah a. Kum 2013 Synod-ah pawh khan nemngheh thar zawng zawng tih theih mai tur chu Ramthar lamah kan dah a ni. Hei hi *Church Planting* lama hmalakna lâwmawm tak chu a ni lo thei lo. Amaherawhchu, ramthar lama kan hmalaknaa Pastor Bial kan siam dan leh kohhran (*established Church*) kan buatsaihnaah hian *Field* lama kan kohhran member-te leh kan ringtharte hi an phâk ang hriatpuiin mawhphurhna kan pe hmanhmawh lo lutuk niin an hriat theih. *Welsh Presbyterian Mission* khan Mizoramah kum

1897-ah an rawn thawk
 1899-ah Kristian hmasa ber
 Khuma leh Khara te
 baptisma an chantîr a. Ni
 13 April, 1911-ah Upa
 thlan 27 zinga 17
 nemngheh an ni a, tah
 chuan Mission Veng mi R.
 Dala, Rosema leh
 Darchhinga an tel ve. Mizo
 Pastor hmasa ber Rev.
 Chhuahkhama chu ni 11
 October 1913-ah Pastor
 atan nemngheh a ni a, hei
 hi *Welsh Mission*-in kum
 16 an thawh kum a ni.

Kan Kohhran hian
Mission Board ang hian
Field hrang hrangah kan
 thawk rei thawkhat viau
 tawh: Barak Area - kum
 39; Tripura - kum 28;
 Karbi - kum 25, Manipur
 - kum 49; Delhi, Kolkata
 & Siliguri - kum 26 emaw
 lai theuh. Heng hmuna
 mite leh kan thawhna
Field dang leh *Home*
Mission area chhunga mite
 Pastor chher chhuah kan
 la nei tlêm khawp mai.
 Kan Kohhran Dan
 pangngai anga Kohhran
 Upa nemngheh pawh hi
 kan la nei tam lo viau

awm e. Khawi hmunah
 pawh Kohhran din turin,
 a hmuna mite, kan
 Kohhran *member*-te leh
 kan ringtharte hi kan
 chher chhuaha, an nih
 ang ang leh an phâk tâwk
 anga mawhphurhna kan
 pek thiam a tha ber a, hei
 hi kan hmalakna tur
 pawimawh tak a ni reng
 a ni. Tunah rih hi chuan,
 keimahni Mizote hi kan
 intîr chhuak pûng zêl a,
 Mizorama kan kalphung
 angin hnam hrang, 7awng
 hrang hrang neite hi kan
 hrût rual titih a, kan la
 kaihruai zel niin a hriat
 theih a ni. *Welsh Mission*-
 in keimahni Mizo ngeite
 Pastor & Upa atana min
 ringin kohhran an lo din
 hmanhmawh kha tun
 thleng hian kan kohhran
 kalhmang a mumal phah
 khawp mai.

Ramthara kan hmalâk-
 naah hian a hmuna
 kohhran leh Kristian
 pawl lo awm sate
 hmelhriata, thawhpui
 thiam, inhman 7angkai
 tawn theih zêl hi a tha êm
 êm mai. Kolkata *Field*-a
 kan thawh lai khan

Kolkata CNI Bishop D.C. Gorai-a hi kan rawngbâwlnaah a tîr aţangin kan ţangkaipui khawp mai. Bishop Gorai-a hi *National Council of Churches in India (NCCI) Secretary* ka nih lai (1981-87) aţang tawha inhre hnai tak kan ni a. Kolkata khawpui chhunga Kohhran lian zawng zawngah hian min lo inhmêlhrhattir a, kum 6 emaw zet chhûng khan Pathianni apiang tih theih deuh thaw-ah Kolkata CNI/ Baptist/ Methodist/ Marthoma Kohhran, etc. Biak In lianah te hian Pathian Thu sawina hun ka nei tîin a ni. Kum 3 emaw zet *Port Chaplain* ka ni bawk. Tin, *Kidderpore-a Port Area-a St. Nicholas Church (CNI)* leh *Pastor Quarters* leh Biak In *compound* pum mai hi Bishop Goraia nen kan remruat angin Kolkata CNI *Diocese-in* Mizo Synod-in heta Mission rawngbawl hna kan thawh chhung kan hman turin *long term lease agreement sign-in* min pe tawp mai a, tunah hian kan *Mission Centre* pawimawh leh khawpui chhunga kan Biak In neih chhun a ni ta

zel a ni. India ram khawpui danghte pawh hian CNI leh Kohhran lo ding hmasate hian *Compound* zau tak leh in lian tak tak enkawl mumal si loh an nei a, hengte pawh hi inberem thei ila chuan kan rawngbâwlna atan remchâng tak an ni zel ang.

Synod Mission Board-in Partnership Agreement siana kan thawhpui Kohhran/Kristian Pawl chu Mizoram pawna mi 16 emaw lai an ni a, Mizoram chhunga *Para-Church* 9 emaw te hi *recognise* an ni bawk. Mahse, tunah rih hi chuan hengte hi mumal nei tak leh kan ţangkaipui turin kan la thawhpui thiam vak lo. Sum leh paia inţanpui mai ni lovin, kan thawktu, Pastor-te leh *lay leader-te* pawh hi inthawhpawlh tawn ila, *joint programme-te* nei fo ila a t̄hat a rinawm khawp mai.

Tunah hian India ram chhungah hmun 15 zetah emaw *Mission Field* kan nei mêk a. Thawktu pawh Pastor, Evangelist, Evangelist Teacher & thiam bik neite t̄hahnem

tâwk tak kan intîr chhuak a, khawpui leh thingtlâng khuaah te thahnem ngai takin an thawk a, hma pawh kan zauh zêl. Hetih lai hian kan mite kan intirh chhuah tam dan leh kan hmalâk dan en hian Kohhran lo awm sa leh a hmuna Kristiante leh mipuite hriat khawpin kan la thawk lo em ni a tih theih. June 2004-ah khan *India Mission's Association* (IMA)-in lehkhabu '*Transforming the Indian Cities*'—*Profiles of selected 100 cities*" phek 200 emaw lai chu an tichhuak a. Hetah hian India rama khawpui 100 emaw-a Pathian rawngbâwl hna thawktu Kohhrante leh Kristian

Pawlte hming an ziaak chhuak vek a, kan Kohhran leh Mizo Kristian Pawl chu khawpui 3-ah chauh an ziaak lang a, hengte hi : (1) Patna-ah "*Presbyterian Church of Mizoram*" (2) Kolkata-ah "*Presbyterian Church of India*" (3) Cuttack-ah "*Mizoram Mission*" tih te an ziaak lang. Patna leh Kolkata hi kan Kohhran hmalâkna a ni ngei ang a, Cuttack hi Rev. Dr. L.R. Colney hmalâkna hi a nih a rinawm. Kan thawh zêlnaah hian a theih ang chên chênah Kohhran dante leh India ram huap Kristian Pawlte pawh hi hmelhriat hnaiha, inhman tangkai tawn dan kan zawn zêl a duhawm khawp mai.

[Rev. Lal Rinmawia hi tunah Khatla, Aizawlah a chêng mêk a, kan sâwmna anga Ramthar rawngbâwlina lam hawi thuZIAK bengvârthlâk tak a rawn ziah theih avangin a chungah kan lâwm hle. - Editor]

✠ Chanchin Tha hi a hun taka a thlen chauhvîn Chanchin Tha a tling - Carl F. H. Henry

BUH HMUN AṬANGIN**PUITHIAM A ṬAP**

*Kapchhûnga Pachuau, Secretary,
Ramthar Committee, Dawrpui*

Kum tira Ramthar Committee-in ruahmanna a siam angin kum 2013 khan Dawrpui Kohhran Ramthar Committee chuan Good Friday denchhenin Barak Area-a Salipur khuaah *Gospel Crusade* hlawhtling tak a lo buatsaih tawh a. A ṭum hnihna atân Ramthar Ni denchhenin *Gospel Crusade* neih leh turin Kabuganj Biala Satla khua, ringtu la awm lohna hmunah neih tumin dawr ngai zawng zawng kan dawr fel a. He khuaa chhûngkaw khat chuan Biak In hmun tur an pe táwp mai a, ringtu an la awm bawk si lo va, 'Pathianin hnathawh a duh a ni ang e,' tiin kan phûr hle a ni. A hun a lo hnai zêl a, tui lian avângin a khaw chhûng a luh theih ta si lo. Bialtu Pastor G.S. Ropianga leh thawktute an buai hle mai!

Hmun hrang hrang an dap lâwr hnuah Madhuttilla khuaa *Gospel Crusade* neih chu kan titlu ta a ni. Dawrpui Kohhran aṭangin mi 20 kan thawk chhuak a, bial chhûnga thawktu mi 10 vel an lo kal khawm bawk a. Aug. 30, 2013 zan aṭangin rawngbâwlina kan ṭan thei ta a ni. Aug. 31, 2013 zing leh tlaiah khaw chhûng in hrang hrangah lût lâwrin *Bible Tract* kan sem a, ṭawngṭai kan dil angin phâl takin chhûngkaw tam

zawkin an in leh a vêl bathlârah kan ṭawngṭai an phâl hlawm a. Thinlung kehsawmin an tan Pathian kan âu va, Pathian thua kawm zui duhte kan thawktu ṭawng thiamte'n an kawm zui bawk a. Tin, *Crusade*-naa lo kal duh apiang tana *Mass Counseling*-ah pawh mi 20 zet an ṭu a ni.

In hrang hranga kan ṭawngṭainaa Lalpa hnathawh mak tak lo lang chu, an puithiam nu pakhat, a kal (kidney) ṭha

lo, doctor-te'n zai tura an tih mêk, pawisa an neih loh avânga la zai loh chuan ãawngtai a remti vá mai a. Hmeichhiate'n a lu chung a kut nghatin kan vaiin Pathian hnenah kan ãawngtaisak a, kan ãawngtai zo chu a lung-chhia a ãap ta zawih zawih mai a. An ãhen-awmte hnênah a lo sawi leh danin, "A mak lutuk min han ãawngtai kha ka lung a chhia a, ka ãap ringawt mai a ni," a ti. Amah hi kan thawktute zinga mi Bimola nu a ni. Kan crusade chhûng zawngin Pathian thu ngaithlain a lo kal ve ta ziah a, Pathianin hnehna a la chan ngei kan beisei.

Tin, ringlote'n an in leh a vêla ãawngtai an han phâl ringawt pawh hi Pathian hnathawh chu a ni Chiang e, Pathian chungnunia lanna a ni. An khaw *headman*-te, an puithiam (mipa) te pawh an rawn inkhawm a, puithiam nu pakhat hmun danga inthawia kal bo pawh Chawlniah a lo haw a, kan crusade-ah a rawn tel ve nghal ringawt

mai te kha Pathian thiltih mak a ni hawt mai. Sawrkar sikul behchhan-in *pandal* kan zara, *hall*-ah kan riak khawm bawk a. Pathian tel lo chuan khâng zawng zawng kha tih theih loh a ni. An khaw puithiam pakhat putar tawh tak chuan *counsellor*-te hnêna a zawh chu, "Baptisma changin Kristianah inpe ila, ka puithiam hna ka bansan a ngai ang a, ka pawisa hmuh vena ber a ni si a, ka tar tawh si a, engtin nge ka awm ang?" tih a ni. Kan counsellor-te'n thiam takin Pathian thu nen an chhâng a, ani pawh hi a beiseiawm hle.

An khaw *Headman* hian min dodal lo va, Kristianna pawh a do bur lo. "Hetia ka awm a, in lama ka lo ãan (support) hi tawh rih rawh se, Kristianah inpe ve ta ila, *headman* ka ni si a, keimah avângin dodalna emaw harsatna lian zawk a thleng palh ang. Hetia zalên taka rawng in bawl zêl hi kan tan a ãha zawk," a tih te chuan ngaih a tiãha hle. He khua hi eng

tikah emaw chuan Lalpan min la pe ngei ang.

Khaw mite an lo kal tha viau va, Pathian thu an pawh an ngaithla tha a, kan lawm hle a ni. Kan thusawitu (speaker) Pu Vanlaldika Royte, Lamar-gram-in Meitei tawng ngei mai a duhtawka a han sawi chu ngaihnaawm

hi an ti êm êm mai a, Mizo ngei, anmahni tawng duhthusama thiam taka Pathian thu sawi thei min lo pe leh zel te hi Pathian hi a hausa a ni. Eng tikah emaw chuan Isua hmaah an la kun ve ang a, an Tlantu tih an la hre ve ngei ang. Ringtute nasa takin i tawngtai zêl ang u.

• • •

TUALTHATTU CHHUNGKUAIN BAPTISMA AN CHANG

Evan. H. Vanlalmangaihi, Pegin Bote

Pathian ram tulzia kan hriat thar leh theih nan kan awmna Pegin Bote (Riga) khua, Boleng Pastor Bial, *Arunachal West Field*-a thil thleng hi Zoram Kohhran nu leh pate hian hre ve ngei se ka tih avangin, thiam lo tak chungin ka rawn ziaak ve a ni e.

Kum 2011 November ni 20 khan kan thenawm lâwkah damlo an awm a, tawngtaisak turin min rawn ko va. Kan nupa leh kohhran member thenkhat kan va kal a, nauchhiat a lo ni a. A thi pût a reh lâwk theih loh avangin kohhranhote nen chuan kan menpui a; kan tawngtai a, kan zai bawka. Kan damlo Tabo-i pawh chu a ziaawm sâwt viau a.

Zan dâr 12 vêlah chuan khawtlâng paho inthuralin pitâr kum 50 mi awm vêl,

Pi Yaman Siram-i (*dawithiama an puh*) chu damlo inah chuan an rawn hnuk lût ta mai a. Khawhring neia puhin, amah avanga damlo awm nia an ngaih vâng a lo ni a. Nasa takin an sawisa a, thingfâkte chuan an hlap pawp pawp a, an chhir zawt zawt bawka. A samte chu an thâm khâwm a, chempuiin an tansak a. A nghawngahte chuan chempui hriam leh lian tak tak chuan "I nghawng kan tan dawn" tiin an tin

a. Rapthlâk takin an ânkhum a, thingthu nung laite chuan depin an nawr sawk sawk a. A châng leh vutdukte'n an theh thul! Kan la hmuh ngai loh a ni bawk a, kan nupa chuan theihtawpin dan kan tum a. Kei phe chu ka hlau lutuk hi ka tap tuar tuar a, chu pitar khawngaihthlak tak chu ka khawngaih êm êm a. Mahse, khawtlâng leh chhungkaw tangrualin an sawisak a nih avangin kan chhan thei ngang lo va. Rilru na takin kan hawsan ta a. Zanah pawh rilru na takin kan nupain kan tlaivâr thak a, thawh tur a va la tam êm!

Sual Setana bumna hnuaiah an la awm si a. Krista an hriat loh vang a ni. Kan rilru a na êm êm a, puithuna áthlâk tak tak, Setana bumna thangah tângin, an pi leh pute ațanga an lo chin dan atthlâk tak takte pawh wawiin thlengin an la thlah thei si lo va aw! Chutiang chuan damlo an awm apiangin chu pitar chu an puh ta zel a.

An khawsak a la hniam avangin an che thianghlim lo va. An in chung leh vawk in chung zâr zawmin vawk kuang chung inthiar mai mai an nih avangin natna lah a tam êm êm a. Yamam Siram-i chu damlo an awm apiangin a khawhring paiin a tihnatah an puh ta zel a. An sawisa hrêp zel ta mai a. Amah hi pasal fanaute pawh nei ni mah se khawsak harsa tak an nih avanga puh ni berin an lang. Kan nupa pawhin an inah te kan tlawh a, tawngtâinate pawh kan neihsak a, an thlavâng hauh ngâm an awm lo va, thlabâr rêng rêngin hun an hmang thîn. An in bante chu damlo chhungten an kihsak a, an vawk leh âr an laksak a. An in chung leh bangte chu thal a an kahna a bur fer fûr a ni. A tawpah phe chuan kan awmna khua ațang chuan an hnawt chhuak ta nghe nghe a.

Chutiang a nih avangin Pi Yaman Siram-i chu Pasigath khuua *Revival*

Kohhran *Prayer Center*-ah chaw ngheia ṭawngṭaiin a awm ta chāwt a. Chutia Pathianah thlamuanna zawnga amah pawh a intuaithar lai chuan ni 20.2.2013 khan kan awmna khuaa mi Tanying Mibang-a leh Yanum Mibang-ite fapa neihchhun Dubom Mibang-a chu a damloh leh avangin Pi Yaman Siram-i tihah bawp puh lehin *Prayer Center*-a a awm lai, km 150 vel laia hlaa mi chu an zuk hruai chhuak leh ta a.

Dobom Mibang-a hi a hma pawhin a damloh avangin kohhranhoten kan lo ṭawngṭaisak tawh a. Kan ṭawngṭaina Pathianin a chhâng a, ṭha takin a dam leh a. Chutiang avangchuan a nu leh pa pawh vawî thum lai an rawn inkhawm ve hman a, an chungah beiseina sâng tak kan neih lai a ni nghe nghe a.

Ni 17.2.2013 Pathianni zingkârah inkhawm turin ka va sâwm leh a, an rawn inkhawm hman loh thuin min chhâng a, an rawn inkhawm ta lo va. Setana hian hun remchâng a lo

zawng ve kêr mai si a. A tûk Thawhṭanni aṭang chuan a damlo leh ta a. Hetia a damlo leh hi Pi Yaman Sirami tihdam lohah an ngai nget bur mai si a; chuvang chuan, Pi Yaman Siram-i chu Pasigath aṭang chuan an zuk hruai chhuak ta a ni. Nasa takin an sawisa a, Pi Yamani'n "*Kristian ka ni, ka tih a ni lo, ka ṭawngṭaisak ang e...*" a tih pawhin engah mah an ngaihsak lo va. An vua a, an bêng a, *Alkatra barrel* chhûngahte khûngin an hal hnan a. A sâ ti, rawn dâk chhuakte chu meilingin an dep a. Chutiang chuan rapthlâk takin an sawisa a, an sawisakna tuar lovin ni 23.2.13 Inrinni zingah chuan a boral ta nge nge a ni. Zingkârah naupang a dam theih loh avangin kei pawh min rawn ko va, zing ṭawngṭai inkhawm banah ka zuk kal a. Pi Yaman Siram-i chu tualchârah thawmhnaw mumal pawh ha lovin a lo thi reng mai a. Ka rilru a ná-in ka lainat tak zet a

ni. A serh zâwn chu buara-in a inkhuh a, tu mah bawihsâwm ngâm an awm lo va. Chutia tualchâra hmeichhe saruak ruang let rêng ta chu tiin puanin ka zu tuam ve nghe nghe a.

Hetih lai hian ka pasal, Lalthansanga Pachuau, *Evangelist* chu *phone*-a biak pawh theih lohna hmunah rawngbawla a chhuah hlan a ni a, tihngaihna ka hre lo êm êm a. Chu achhapah, a sawisa hlumtu chhungkua chu an naute a dam theih chuan loh avangin kan inah rawn lutin min rawn bèl châwt bawk si a. A mitthi ber Yaman Sirami chu kan khaw thenawm Revival Kohhranhote leh keini Presbyterian Kohhranten ni 24.2.13 khan kan vuiliam a, a thlàn pawh khaw chhungah phum an phal loh avangin khua ațanga km 1 laia hlaah kan phum ta nghe nghe a ni. A ruang kan phum zo chiah tih ațangin a sawisa hlum-tute chhungkua buaipui chuan kan buai leh châr châr a. Anni chhung lah

an inah an awm duh lo va, kan inah an rawn awm tlat mai si a. Kan in-a an fa damlo an awmpui hian a ziaawm deuh va, an ina an hawpui ve leh a zual leh tlat tthin a. Chî leh chî (*hnam leh hnam*) intih-buaina a thleng palh mai ang tih pawh hlauh-thawnawm tak a ni. An thah tâkate hnamho khan a thattute chhungkuaah khan phubâ rawn lak tum ve ta se, keini hnam dang mi kan ni si a, ngaihtuahna a buai duh hle, ka pasal a awm bawk si lo. Chumi zan chuan kan Kohhran *Chairman*-te inah Kohhran-hoten kan riahpui ta ringawt a. Naute pawh kohhranho-ten kan tawngt̄aisak a, a dam chho ve zel a. A tuk zing dâr 6 ațangin kan inah bawk an rawn insuan lut leh a. Tlai lamah kan pa zin a rawn haw ta bawk a, rote kan han rêl t̄ha leh a. Anni naute nu leh pa pawh nasa takin kan *counselling* a, anni pawh an inchhir hle a ni. Hemi zan hian zanriah eikhamah an in lamah kan riah pheitir ta a ni.

Chumi hnu aṭang chuan inkhawmte pawh an rawn pelh ta miah lo va, an fapa Dubom Mibang-a pawh kohhran-hote ṭawngṭaina azârah a dam ta viah a. Pa ber Tanying Mibang-a pawh ni 8 hnuah *police*-ten rawn la-in *jail*-ah a tâng ta a ni. Chutia *jail*-a a tân hlan pawh chuan a nupui pawhin inkhawm a ṭhulh lo va, theihtawp a chhuah ve a. Pa ber *jail* aṭanga a rawn chhuah hnuah pawh kohhran an rawn bèl ta tlat a, fimkhur takin keini pawhin kan enthla reng a. Baptisma pawh chang nghal mai lo se kan ti nghe nghe a. Mahse, Pathian duhna tak tak neiin ni 15 September 2013 khan an chungkua membar pathum, nu leh pa leh naute te chu Bialtu Pastor Rev. Zomuansanga Chhangte chuan *baptis* ta a ni. Hemi ni hian Riga Kohhran Biak In, anmahni kutkawih liau liauva an sak chu hawn a nih bâkah, anni chung ni lo chungkaw

membar 3 dangin Baptisma an chang bawk a, kohhran dang aṭangin mi 2 kan lawm lut bawk a ni. Lalpan ropuina chang rawh se.

Puithûna áthhlâk avanga an thiltih tam tak zinga han sawi lan hram ka duh chu, nikum 2013 khan namen lovin khua a ṭhál rei a, ruahtui a tla tlêm hle. An *Miri* (*malsawmna thlentudawithiam*) te pawh ruaiin, ruah a sur theih nan namen lova an *puja* (inthawi) tawh hnuah pawh ruah sur zai rêng a rêl si lo va. A tawpah 'sangha tlâng vuak tur' an ti a, keini pawh min rawn sâwm ve a, mahse remchan lohna eng emaw avangin kan tel hman ta lo va. A hnua kan hriat leh dan chuan tui ramhuai, a hming "**Hillihidong**" an tih chuan vawk a vulh ṭhin a. Chu ramhuai vawk vulh chu luih a chêng niin an ngai a, sangha tlâng vuakah chuan vuak hlum ngei an lo tûm a lo ni a. An vuak hlum chuan *Hillihidong* thinrim chuan ruah a surtir chiam ṭhin

a ni an ti. Ramhuai tih-thinrima ruah surtir ngei an tum avanga sangha tlâng vuak an lo ni.

Mitthi tawh thlaraute hian khawtlângah natna a thlen thin niin an ngai a. Chutianga an rinhlelhthe chu an ruang phawrh lehin, an lu tanin thing lèrahte an khai a. Chutianga an tih chuan an thlarau khan mualphona tawpah ngaiin a zak ang a, a rawn tibuai leh tawh lo vang an ti. Thenkhat chu an hâl bawk a, an hâl chuan a thlarau hâl hlum tel turah an inngai, chumi tuk chu an serh ngei ngei thin. *Adi hnam Pathianni (Sunday)* an ti mai a, tu mah ramchhuah phal a ni lo.

Sawi sèn a ni lo. Setanan nasa takin a awp bet a, Lal Isua chhandamna Chanchin Tha an mamawh tak zet a ni. Zorama kan nu leh paten tawngtâina hmanga tan min lo lakpui zel kan

mamawh tak zet a ni.

(Pi H. Vanlalmangaihi leh a pasal Pu Lalthansanga Pachuau te hi an nupain Evangelist an ni a. An thawhna hnamte hi Adi hnam hnuaia hnam pêng pakhat Miniong hnam an ni. Pi H. Vanlalmangaihi te aumna khua hi Pegin Bote a ni a. Riga hi Pegin Bote nen khaw khat anga ngaih theih, mahse a kârah hmun awl a aum ve avanga khaw hrang anga sawi ve theih a ni. Riga hmun hi Adi hnamin an sakhaw hmunpuia an neih a ni a. An pi leh pu atanga an tih dan (practices); chin dan (tradition) leh rin dan (faith) an vawn nunna hmuna an ngaih a ni. Keini thlirna atang chuan a la thim hle. Riga-ah hian kan Kohhran an aum ve a, dodalna leh harsatna kârah an aum mêk a ni. Kan tawngtâipui an mamawh hle. - Field Secretary)

• • •

✠ *I dam loh chuan chaw ngheiin tawngtai la, tawng zir a hautak viau chuan chaw ngheiin tawngtai la, mite'n i thusawi an ngaihthlâk duh loh chuan chaw ngheiin tawngtai la, ei tur eng mah i neih loh chuan chaw ngheiin tawngtai ang che - Frederick Franson*

RAMTHAR FEH**A.**

- 1. Field hming** : Cachar Tlângram
2. Khua : Langkhanphong,
 Manikbond Bial
3. Tlawh hun chung : Ni 20 - 23 March, 2013
4. Tlawhtu Kohhran : Rengdil Koh. RT Comt.
5. Kal zat : Mipa 9 leh Hmeichhia 2
6. Tlawh chhan : Biak In sak
7. Hnathawh : Chokut siam, balu thiar
 leh thingzai put
8. Senso zat : ₹ 13,000

9. Lâwmna : He khua hi Ranglong khua a ni a, kan kohhran mite an tlêm viau nân an țang tlâng hle. Kan thlen ni tlaiah kohhranhote zanriah min buatsaihsak a. Thawktu Pu Sangchuana-te chhungkua leh kan kohhran hruiute inpêkna a duhawm hle. Kan chàm chhungin rîm takin kohhranhote nen kan hnatlâng țin a. Kan hah viau nân kan hlim hle bawk. Zan lamah mi mal inahte țăwnğtai hona kan nei țin a. Țum khat Upa Antiarzawia inah kan inkhâwm a, țăwnğtai rual leh rilru sawiin hun kan hmang. Kan haw dawnin kohhranhote nen chawhlui kan kil ho va, a nuam pawh kan ti. Kan Upahovin nu nauten kan mutbûte phurin *motor* thlen theih chinah min thlah a. Kan inrem fel hnuin Upa Zawia'n țăwnğtaiin min thlah a, Kohhranhote chungah kan lâwm hle a ni.

10. Thubelh : Ni 21-23 November, 2013-ah mi 10 kan kal leh a. Biak In kawngkapui kawngkhâr (*penal door*) pahnih leh 'Z'-door (*a nâk leh vestry luhna*) pathum kan siam leh a. Hemi Țum hian Pu Simlalbuma-te chhungkuain tûkțhuan min buatsaihsak a, an inpêkna a ropuiin an chungah kan lâwm hle. Tun Țumah hian a hmaa kan kalna kawng

a that loh avangin Zairal lamah kan kal a. Motor thlen theih chin bâk Km. khat leh a chanve vêlah thalaihoten min lo hmuakin haw lamah pawh min thlah leh a, an chungah kan lâwm tak zet a ni. Tin, Ramthar feh kan neih theihna tura sum leh pai min petute leh an *motor-te* phâl taka min hmantirtute chungah lâwm thu kan sawi bawk.

J. F. Hranghleia Rengdil Kohhran Ramthar
Committee Ziaktu

AW.

1. **Field hming** : MDTC, Bualpui North
2. **Tlawh hun chhung** : Ni 26 March, 2013
3. **Tlawhtu Kohhran** : Masihi Sangati Fellowship,
Lungdai Hmar Veng
4. **Kal zat** : Mipa -12, Hmeichhia -4
5. **Tlawh chhan** : Aieng hmun sàm (*Terrace a ni a, buh tin 2 hmun vêl a ni*)
6. **Lâwmawm lam** : *Maxi Cab* pahnih hmangin kan kal a, a neituten *rate* aia tlâwmin min hmantîr. Pu Lalvena Hnamte, Director, MDTC leh thawktuten min lo lâwm thiamin min dawngsawng tha hle. *Director Quarters*-ah eirawng bâwlin kan chawhmeh kân bâk ei leh in tuihnai tak min lo buatsaihsak.
7. **Thubelh** : Mission Training Development Centre hi Ramthar Field rawngbâwlina atâna tangkai tur chi hrang hrang – ran vulh, *carpentry* leh thlai enkawl dan te *missionary*-ten an *training*-na hmun a ni. A hmun a nuamin a zau va, hmun thawvêng nuam tak a ni. Tunah hian *Broiler*, a tê ațanga a lian te, *Layer* tê 1,000 dawn vêl an enkawl a ni.

‘Hla tak pawh tieng thei chuan hnai tak pawh a tieng a nî’ C.T. Studd-an a tih angin hla taka mite tihên kan tum mêk lain hnai tak pawh kan tihên a ngai reng a. He MDTC hi a tangkai zel theih nan kohhranho hian theihnghilh mai thei nia kan inhriat loh avangin kan

phâk tawk nia hriain kan thawk ve a ni. Thawk theia kan awm hi kan lâwm a, Pathianin he *Centre* hi malsâwm zel se tih hi kan duhthusâm, kan ãawngtaina a ni.

R.K. Lalbiakdika,

Masihi Sangati Fellowship Ziaktu, Lungdai Hmar veng

B.

- 1. Field hming** : Barak Area
- 2. Khuu/Mission Centre** : Noxatilla
- 3. Tlawh hun chhung** : Ni 13 – 24 May, 2013
- 4. Tlawhtu Kohhran** : Chhinga Vengthlang
- 5. Kal zat** : Mipa -12
- 6. Tlawhchhan** : Hnathawh
- 7. Senso** : ₹ 96,260.00

8. Lâwmna lam : Noxatilla Kohhranhoten min lo dawngsawng ãa hle a. Kawng hrang hranga min ãawiâwmnaah kan lâwm hle a ni. A bîk takin Noxatilla *Compound* chhunga thawktuten kan tâna ãul leh pawimawhte min ngaituahsak vek a. Kan tâna an inpêkna leh an thawhhona ãa tak avangte khan lâwmawm kan ti hle a ni. Kan chàm chhung hian khaw lum hnuaia hnathawh kan ni a. Mahse, harsatna êm êm tawh lovin kan thawk zo thei kha lâwmawm kan ti hle a ni. *Work camp*-a kalte hi hna la thawk ho ngai lo leh la innêl lutuk lote pawh kan ni chungin hêng hna kan thawh hona zawng zawngte hian innêlna leh thawh hona ãa tak min neihtîr phah bawh a, a hlímawmin a lâwmawm hle a ni.

9. Thubelh : Kan *work camp*-na hmun hi Noxatilla hmuna Bengali ring lo mite awm khawmna a ni a. Kristian chhungkaw in khat an awm a. *Voluntary Missionary* kan chàwm mêkte nen an awmna in tur a dung *feet* 28, a vâng *feet* 12, *Assam type*-in sak a ni.

Hemi rual hian Noxatilla *Mission Compound* chhunga *Quarters* sak mêk, a chung la chih loh chu kan khawih tel ngêl bawh a ni.

T. Lalramliana

Chhinga Vengthlang Kohhram Ramthar Comt. Ziaktu

CH.

1. **Field hming** : Home Mission South
2. **Khua/Mission Centre** : Khawmawi
3. **Tlawh hun chung** : Ni 22 – 26 Oct. 2013
4. **Tlawhtu Kohhran** : Ramhlun East Koh. Aizawl
5. **Kal zat** : Mipa -24
6. **Tlawh chhan** : Hnathawh
7. **Senso** : ₹ 46,130
8. **Hnathawh** : Synod Home Mission School, *Office building* zauh. A *building* awmsá feet 18-in kan zawm sei a. A dūng tluanin feet 6-in kan zauh va, a *ceiling* kan siam nghal bawk. Khawmawi Vengthar Biak In Electric *wiring* tha lo kan siam tha vek bawk.
9. **Lâwmna lam** : Hun rei lo tê chhūnga hna tam tak thawk thei tura Pathianin khaw awm dan min thununsakah lâwmawm kan ti hle. Thawktute inpêkna nasatzia kan hmuhin lâwmawm kan tiin rilru an tithâr hle.
10. **Thu belh** : Kohhran leh kohhran (*pawl ram*) inbeihna hmanga Setana hnathawh nasatzia a taka kan hmuhin a rilru natthlâk kan ti hle a. He sual hnathawh tibo tur hian theihtâwp kan chhuah tlân a va pawimawh tak êm!

T. Lalvula

Ramhlun East Kohhran Ramthar Committee Ziaktu D.

1. **Field hming** : Kolkata Mission Field
2. **Mission Centre** : Mathurapur
3. **Tlawh hun chung** : Ni 31 Oct.- 8 Nov., 2013
4. **Tlawhtu Kohhran** : Pavalai Pawl, Electric Veng, Kolasib
5. **Kal zat** : Mipa -14
7. **Senso** : ₹ 80,226
8. **Hnathawh** : *Seekers Rally*
6. **Tlawh chhan** : Kolkata Mission Field-a Baruipur Bial chūng, Mathurapur Kohhran *Seekers Rally* hmanpui leh Kohhran hrang hrang tlawh.

9. Lâwmna lam: (1) Kan kal lai hian Pastor C. Lalropuia hnên ațangin ringthar 17 laiin *baptisma* an chang.

(2) Kolasib Hmar Veng Bialtu Pastor C. Lalchhuanawma leh Upa Lalduhawma Ralte Electric Veng Kohhran te'n hun chêp tak kârah min ho thei a, an chungah kan lâwm hle.

(3) Kolkata Mission Field enkawltu, Field Secretary, Rev. Zochhuanmawia leh a chhûngte, Pastor C. Lalropuia leh a chhûngte leh *Missionary* thawk lai mekte'n min lo dawngsawng tha êm êm a, an chungah kan lâwm êm êm a ni.

9. Thu belh: Pavalai Pawl member feh chhuakte ațangin – Chhûng inkhawm nei ngai lote leh ățawngțai ngai lote'n bul ățan nan an hman a, hlâwk kan tiin zawngchhang thâk kan ti hle. Baruipur Bial chhûnghah hian inkhawmna tur Biak In nei lova mi bathlâr, lei chhuata inkhawm mai maite han hmuh hian rilru a khawihin, thilpêk lamahte ățan lâk kan ngaih nasatzia leh ățawngțaipui an ngaihzia min hriat chhuahtîr a ni.

RTC Zohlira Asst. Secretary,
Pavalai Pawl, Electric Veng Kohhran Kolasib

E.

1. **Field hming** : Home Mission South
2. **Khua** : Kawrthindêng
3. **Tlawh hun chhung**: Ni 10 - 16, Dec. 2013
4. **Tlawhtu Kohhran** : Bethlehem Koh. RT Comt.
5. **Tlawh chhan** : Hnathawh
6. **Hna thawh** : *School Office* sak
7. **Kal zat** : Mipa 21
8. **Pawisa Senso zat** : ₹ 1,00,255

9. Lâwmâwm lam: Zing dâr 6:00 velah kan tho sang sang a. Tu mah inhrilh hranpa ngai lovin a thenin thingpui chhuangin khawsak an rêl nghal a. Zing

kâr aţangin hna kan thawk ţan ta chu a ni dêr mai a. Tukţuan ei khamah chhunzawmin a ban phûn aţangin inchhûn kan chhuang zo hman a (*Ban hi RCC -in skirting chin chu an lo phun sâ a*), a ni khatna chu. Tluang taka thawk zêlin hmanrua an lo neih sâ vangin hna a awlsam a. Ni 14.12.2013 Inrinni tlai dâr 3:30-ah kan hna zawng zawng kan zo ta, a ni lina chu. *School Office* Sq ft. 30X18 chu ni lî chhûngin kan sa zo ta a ni. *Work camp*-a kalte hi a tam zawk chu pa upa tawh lam, kum 50 chunglam an ni. Kan thawh chhûng hian inhliam leh tlâk sual palh awm miah lovin Pathianin min vêng a, a hnênah lâwm thu kan sawi tak meuh a ni.

Projector hmangin zanah *Bible* thawnthu *film* chhuah thîn a ni a. Naupang leh nu leh pa leh thalaiten an lâwm hle a. Kohhran mipuiin kan thawh khâwm thawmhnaw *bag* 26 kan ken chu kohhran hruaituten kan kohhran chhungkuate hnenah an sêm leh a ni. Kohhran inkhawmah chanvo pawimawh tak tak pêk kan ni a. Tantu, Nilai thupui hawn, ţawngţai leh thuchah sawi thlengin hun min hmantîr a, kan lâwm hle.

10. Thubelh : Tluang taka kalin Lunglei *Synod Of-fice*-ah Rev. F. Lalrinnunga, *Administrative Secretary* chuan chhun thingpui tui tak min lo intîr a. A tam zawk chu Lunglei piah lam la thleng miah lo an nih avangin khaw thenkhata *Synod* hmalâknâa kan kohhran Biak In sakte kan inhrilh pheizel a. Tluang taka kal zêlin zanlai dâr 12:00-ah kan tum ram Kawrthindêng chu kan thleng ta a ni. Tawngţaia lâwm thu kan sawi hnuah Biak In tualah kan dîng a. A va lâwmawm êm! Thawktu *Missionary*-te, Upate leh naupang thenkhatten min lo hmuak a. Thingpui kan in hnuin kan riahna tura an ruahman *School com-*

plex ('Synod Complex' ti khêr te'ng)-a quarters sak zawh hlim-ah chuan kan lût leh a, kan hahdam leh sawng sawng mai. Tichuan zîng dâr 1:30-ah kan mu fel ta.

Kawrthindêng khua hi in 170 vel an ni a. Kohhran 4 - Presbyterian, LIKBK (*Lairam Isua Krista Baptist Kohhran*) leh BBC (*Bru Baptist Church*) an awm a. Heng zingah hian Presbyterian Kohhran hi an lian ber a. Kohhran upa 4, Tual upa 3 leh *missionary* hmeichhia 4, mipa 3 ten kohhran hi an enkawl a. Nikum khan Kohhran *Silver Jubilee* pawh an lâwm tawh a ni. Chhungkaw 86 vêl, member 316 vêl an ni. A mi chêng tam ber chu *Bru* hnam an ni a, Mizo ãawng an thiam deuh vek a. An ãawng tuallêng chu *Bru* ãawng a ni.

11. Report ãul dang : *School Office* kan sak chu Pathian hnena hlana hawn ve ngei ãhain kan hria a. Ni 16.12.2013 (Thawhtanni)-ah vawk kan talh a. Pastor Malsawmsangzuala Bialtu Pastor-in Pathian hnenah hlânin a háwng. Tlai dâr 2:00-ah lâwmthu sawina ruai kan ãheh a. Kan kohhran mi bâkah sikul naupang, kohhran danga mi leh kan kohhran ni lo pawh tam takin ruai hi an kil a ni. Buhfai leh chawhmeh kan ei bàn pawh mi harsa zual eng emaw zât hnênah sêm a ni.

Kâwlchhuana Râltê, Bethlehem Kohhran Ramthar
Committee Ziaktu

• • •

HRIATTIRNA

Ni 7-9 November, 2014 chhûngin *Home Mission North Missionary Retreat*, Mamit Kohhran Biak Inah neih a ni dawn a. Missionary leh an kawppuite kokim taka kal ngei tura ngên in ni e. Hemi atân hian ãhahnemngai taka ãawngtaia ãan la turin kohhranho kan ngên a ni.

- Secretary
Synod Mission Board

KUM 2014 CHHŪNGA RAMTHAR THILPĒK PETUTE
(10 April - 2 May, 2014)

PETU (PĒK NI)	PĒK ZĀT
1. Ramhlun Venglai Kohhran (10.04.14)	
(1) Lucknow Field-a <i>Crusade</i> vawi khat neih nân	₹ 10,000
(2) Manikbond Biak In sak tanpui nân - Cachar Tlângram	₹ 50,000
2. Maubawk Kohhran Ramthar Comt. (14.04.14)	
Dharan Pastor Biala <i>Crusade</i> neih nân - Nepal Field	₹ 30,000
3. Serchhip Pastor Bial Koh. Hmeichhia (14.04.14)	
Karbi Anglong Field tân - <i>Cycle</i> lei nân	₹ 10,500
4. Chaltlâng Kohhran Ramthar Comt. (15.04.14)	
Sarihajan Biak In sak nân - Karbi Anglong	₹ 50,000
5. Dinthar Vengthlang Kohhran (15.04.14)	
Jengkha Zion Veng Biak In thutthlang siam nân - Karbi	₹ 5,000
6. Ramhlun Kohhran (16.04.14)	
(1) Chandrakona Biak In sak nân - Kolkata Field	₹ 80,000
(2) Bakadargram <i>Evangelist Qtrs.</i> sakna - Barak Area	₹ 40,000
7. Thingsul Tlângnuam Kohhran RT Comt. (16.04.14)	
Sarihajan Biak In sak nân - Karbi Anglong	₹ 10,000
8. Zarkawt Kohhran (22.04.14)	
(1) Pedampur Biak In sak nân - Nepal Field	₹ 2,50,000
9. Kawnpui Hmar Veng Kohhran (22.04.14)	
Khumlwnng Bial, Presbytery thleng tur tanpuina - Tripura	₹ 2,000
10. Chhînga Veng Kohhran (24.04.14)	
Karbook Bial, Presbytery thleng tur tanpuina - Tripura	₹ 50,000
11. Serchhip Kawnpui Kohhran (28.04.14)	
(1) Daniakhali <i>Fellowship Lectern</i> siam nân - Kolkata Field	₹ 20,000
(2) Khumlung Bial, Presbytery thleng tur tanpuina - Tripura	₹ 10,000
12. Khatla Kohhran (28.04.14)	
Quabari Biak In sak nân - Barak Area	₹ 1,00,000
13. Zarkawt Kohhran (01.05.14)	
(1) New Khamlang Biak In sak nân - Arunachal 'E'	₹ 80,000
(2) Aalo Biak In sak nân - Arunachal 'W'	₹ 1,00,000
(3) Silchar Biak In Dâr lei nân - Barak Area	₹ 30,000
(4) Mohanpur Biak In <i>ceiling</i> siam nân - Barak Area	₹ 40,000
(5) Patharkandi-a <i>Gospel Campaign</i> neih nân - Barak Area	₹ 60,000
(6) Balia Biak In sak nân - Cachar Tlângram	₹ 50,000
(7) Zâwlpui tui lâkna tur <i>pipe</i> lei nân - HM 'S'	₹ 50,000
(8) Basirhât Biak In <i>extend</i> nân - Kolkata Field	₹ 60,000
14. Mission Vengthlang Kohhran (02.05.14)	
Daporijo Biak In sak nân - Arunachal 'W'	₹ 1,00,000

[A va ropui thîn tak êm! Kan chanchinbu a tē si a, thilpêk petute pawh kan tar lang kim thei rih lo. In hriat thiamna kan ngen e. - Editor]



Zehtet, Home Mission South Missionary-te Chanchin
Tha hrilin MAUTLÂNG-ah an kal



Lucknow Field, Etawah Pastor biala Nagla Khangar Fellowship

COUNSELLING MAMAWHTE TÂN

Mi mal, nupa, fanâu, chhùnkua, nûlât tlangval, ringtu nun adt.-ah
harsatna i neih chuan Family Guidance & Counselling Centre pan thîn la,
an lo tanpui ang che. Telephone leh Internet hmang pawhin biakrâwn
theih an ni:

Main Centre: Mission Veng, Aizawl - Ph.03892324443
Branch Centre: Chanmari, Aizawl - Ph. 03892306693 - email:
synodfgcc@gmail.com

Postal Regn. No.MZR/46/2012 - 2014

RNI Regn. No.40889/ 88



TO RAMTHAR

If not delivered please return to:
The Manager
Ramthar Chanchinbu
Synod Office, Aizawl, Mizoram,
India. Pin - 796005

**Published by Rev. Lalthuanmawia and Printed at the
Synod Press, Aizawl on behalf of Ramthar Association,
Aizawl, Mizoram. Copies- 28,700
Visit us: www.mizoramsynod.org**